

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských častí
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.
Vychádzajú každé dva týždne
v náklade 167 200 kusov.
Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1
Telefón 5441 0028
Fax 5464 2363
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk
www.bratislavskenoviny.sk
Vytláčila Concordia, s.r.o.
Do poštových schránok
roznáša Slovenská pošta, a.s.

Štvrtok 29. augusta 2002

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník V. ~ Číslo 15

Ako Bratislava hospodári s pôžičkou 11 miliárd?

BRATISLAVA

Skutočnosť, že Bratislava je zadlžená, je chronicky známa. Len málokto sa zaujíma o to, na čo konkrétne mesto používa úvery, ktoré si zobralo - pritom ide o peniaze nás všetkých.

S otázkou, na čo bol využitý jeden z úverov, ktoré si zobralo mesto, sa na nás písomne obrátil náš čitateľ Matúš Kučera. Konkrétne ho zaujímal úver vo výške bezmála 11 miliárd jenov, ktorý mesto musí splatiť do augusta budúceho roku. Pozastavil sa nad skutočnosťou, že na splatenie tohto úveru mesto použije peniaze z predaja majetkových podielov v Istrobanke a vo vodárenskej spoločnosti a z predaja svojho nehnuteľného majetku. „Zistite, na čo bol tento úver použitý,“ obracia sa na redakciu M. Kučera, podľa ktorého 4,1 miliardy korún nie je malá suma, z ktorej by malo byť niečo vidieť.

„Úver bol čerpaný na reštrukturalizáciu zadlženosti mesta, ktorá vznikla v rokoch 1992 - 1999 vrátane obligácií emitovaných v roku 1995,“ uviedol prvý námestník primátora Bratislavy Pavol Minárik. „Dnes má mesto prakticky tento jediný dlh, splatný v roku 2003. Pripravuje sa výrazné zníženie zadlženia priamym splatením, je však samozrejme, že v priebehu troch rokov nie je možné akumulovať prostriedky vo výške 100 miliónov dolárov, čo je ekvivalent požičanej sumy v japonských jenoch v čase emisie. Zostávajúcu časť bude mesto revolvovať (prenášať do budúcnosti, pozn. red.), pričom dnes hľadáme najvhodnejší subjekt na preverovanie tejto potreby,“ dodal námestník primátora Pavol Minárik. (lau)



Ulice bratislavského Starého Mesta zachránil od záplav len oporný múr na nábreží, ktorý však museli vojaci a dobrovoľníci spevňovať vrecami s pieskom. Hladina rieky v centre mesta dosiahla 991 cm a úroveň chodníka tak prevýšila o desiatky centimetrov.

FOTO - TASR

Mesto o vlások uniklo božiemu dopusteniu

BRATISLAVA

Bratislava už dávno nečelila takému ohrozeniu ako v auguste, keď sa hladina Dunaja zdvihla na úroveň, akú možno vidieť raz za niekoľko desaťročí. Dnes už možno s istotou povedať, že sme mali šťastie.

Dunaj sa v poslednej chvíli umúdril a jeho hladina, našťastie, ďalej nestúpala. Štátna správa a samospráva, Povodie Dunaja a mnohé ďalšie subjekty, ktoré sa podieľali na protipovodňových prácach, situáciu v podstate zvládli. Aj vďaka tomu sa metropola vyhla skutočne veľkým škodám a - s výnimkou obyvateľov Devína a Devínskej Novej Vsi, ktorým živel vytopil domy a záhrady - hrozili Dunaj sa stal pre Bratislavčanov

akousi prírodnou atrakciou. Okrem neuveriteľne širokej, rýchlo sa valiacej rieky v pamäti nadhlo ostanú aj pohľady na davy zvedavcov, ktorí zaplnili nábrežie, kde prekrážali pri opevňovacích prácach, a keď ich polícia odiaľ vykazala, hufne obsadili bratislavské mosty.

Pri pohľade na katastrofické televízne zábery zo zaplavenej Prahy, ale aj iných českých, nemeckých a rakúskych miest vari každému zišla na um otázka: čo chýbalo, aby takéto božie dopustenie postihlo aj Bratislavu? O koľko centimetrov vyššia hladina Dunaja by spôsobila, že by sa situácia vymkla z rúk a voda by zaplavila mesto? Presnú odpoveď na takéto a podobné otázky nepoznáme, a tak si môžeme iba domýšľať, čo by sa

stalo, keby voda zatopila časť Starého Mesta a dostala by sa až do Ružinova, Vrakuše či Podunajských Biskupíc, ktoré sú najnižšie položenými časťami Bratislavy, alebo nebudaj do Petržalky... Odborníci varujú: všetko nasvedčuje tomu, že svetová klíma sa výrazne mení a takéto alebo aj väčšie povodne sa pravdepodobne budú opakovať čoraz častejšie. Preto by tohtoročný august mal byť pre všetkých kompetentných a zainteresovaných predovšetkým poučením a výstrahou - asi v tom zmysle, že tentoraz sme mali ešte šťastie, ale nabuduce to tak nemusí byť. Preto sa na takéto mimoriadne situácie treba po každej stránke - technicky, organizačne i legislatívne - pripraviť už dnes. (juh)

Mestské časti preberajú zanedbané školy

Nový školský rok prináša podstatnú zmenu: zriaďovateľom školských zariadení sa stávajú obce. O tom, koľko základných a materských škôl prešlo pod správu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto a čo to pre ňu bude znamenať v praxi, sme sa pozbovárali so staromestským starostom Andrejom ĐURKOVSKÝM.

- Mestská časť Staré Mesto sa počnúc 1. júlom stala zriaďovateľom 9 základných a 22 materských škôl na území Starého Mesta. Odteraz sme zodpovední za materiálno-technické zabezpečenie a prevádzku celkovo 31 školských zariadení, od nákupu učebníc až po trebars svietenie na chodbách škôl. Metodika výchovno-vzdelávacieho procesu v školách však naďalej zostáva v kompetencii štátu.

V niektorých iných mestských častiach sa vyskytli problémy s listami vlastníctva

Naš rozhovor

a inými dokumentmi k objektom škôl. Objavili sa takéto problémy aj v Starom Meste?

- My v Starom Meste máme problémy predovšetkým so zlým technickým stavom školských zariadení. Je to výsledok niekoľkoročnej nedostatočnej starostlivosti. Štátne prostriedky ani zďaleka nepokrývali reálne potreby škôl v Starom Meste. Aj preto majú školy mokré, zatečené pivnice, zanedbané strechy a strešné krytiny. Vo viacerých školských zariadeniach fungujú vysoko energeticky náročné kotolne. Takmer všade bolo potrebné urobiť klampiarske práce, nové maľovky a nátery okien, alebo odviezť vyradené predmety a nepotrebné veci, ktoré sa zbytočne skladovali v priestoroch škôl.

Zhovárал sa Juraj Handzo

Skončil sa ďalší úspešný ročník projektu Zelené mesto

STARÉ MESTO

Začiatkom augusta sa skončil štvrtý ročník environmentálneho projektu ZELENÉ MESTO, ktorý v centre Bratislavy aj tento rok zorganizovali mestská časť Bratislava - Staré Mesto a spoločnosť Philip Morris Slovakia.

Kým v predchádzajúcich troch ročníkoch sa na revitalizácii zelene v Starom Meste podieľali výlučne študenti, počas tohto ročníka realizátori projektu umožnili aktívne sa zapojiť do úprav staromestskej zelene aj obyvateľom Starého Mesta. Odborné konzultácie a sadbový materiál im poskytli zdarma. Staromešťania doručili 62 žiadostí a návrhov na revitalizáciu svojho najbližšieho okolia. Z nich bolo do projektu zapracovalo 47, ktoré boli v súlade s poslaním projektu.

Počas 4 týždňov trvania projektu (13. júla - 4. augusta) dokázalo 294 Staromešťanov, 5 študentov a 5 odborných konzultantov zrevitalizovať zeleň v 53 lokalitách Starého Mesta. Vysadili 4713 sadenic (z toho 30 vzrastlých stromov), vysadili živý plot v súhrnnej dĺžke vyše 800 m, trávnikmi zazelenili takmer 600 m² plôch, umiestnili 48 kusov kamenných a umelohmotných nádob na zeleň, navozili 31 680 litrov substrátu a 27 700 litrov mulčovacej kôry, odstránili spolu 36 m³ odpadu.

Starosta mestskej časti Bratislava - Staré Mesto Andrej Đurkovský je spokojný s výsledkami tohtoročného projektu Zelené mesto. „Výsledok tohtoročného projektu prekonal naše očakávania. Som hrdý na Staromešťanov a na spôsob, akým reagovali na našu výzvu. Potvrdili tým, že princípy dobrovoľníctva a svojpomoci sú v Bratislave naďalej aktuálne a môžeme sa na ne spoľahnúť. Priaznivý ohlas spoluobčanov je pre mňa zároveň zárukou, že starostlivosť o svoje najbližšie životné prostredie nebola len prejavom jednoduchovej kampane, ale dlhodobého záujmu o skrášlenie si okolia, v ktorom žijeme,“ povedal staromestský starosta a kandidát na primátora Bratislavy Andrej Đurkovský.

Spokojný je aj partner mestskej časti Staré Mesto - spoločnosť Philip Morris Slovakia. „Sme spokojní s dosiahnutými výsledkami. Teší nás, že práve naša spoločnosť sa mohla podieľať na takomto skvelom komunitnom projekte. Podarilo sa nám ďalej posilniť tradíciu, ktorú sme založili pred štyrmi rokmi. Mimoriadne si ceníme pozitívny dosah na vzťah obyvateľov k svojmu prostrediu. Vyzývame aj iných sponzorov, aby sa v budúcom roku pripojili k našej iniciatíve,“ povedal Miroslav Sedlák, manažér pre vonkajšie vzťahy Philip Morris Slovakia. (brn)

Bratislavčania, darujme si rande opäť pri hodinách!



Stav k dnešnému dňu: 37 221 Sk

Ak máte chuť prispieť finančným darom na prinavrátenie hodín pri hoteli Carlton, informujte sa na tel. čísle 02/54 41 99 95 alebo 0905 217 973.

Vaša Komunitná nadácia Bratislava.
Dakujeme.



Bratislavu čakajú opravy viacerých komunikácií

BRATISLAVA

Ešte v tomto roku sa majú na viacerých miestach Bratislavy začať opravovať a rekonštruovať cestné komunikácie. O podrobnostiach informoval námestník primátora Bratislavy František Dej.

S dopravnými obmedzeniami treba naďalej počítať na Mudroňovej ulici, kde sa má ešte v tomto roku dokončiť úsek až po Hummelovu ulicu. Cestná svetelná signalizácia by mala pribudnúť napríklad na križovatkách ulíc Račianska - Pekná cesta, Panónska - Ševčenkova, Harmincova - Schneidera-Trnavského, začnú sa tiež práce na úprave Tomášikovej ulice. Vo Vajnorochoch sa má realizovať preložka Rybníckej cesty. Väčšia rekonštrukcia, ktorá potrvá do roku 2004 a vyžiada si 66,5 milióna korún, sa chystá na Mierovej ulici na úseku od Hraničnej po Radničné námestie. V súvislosti s touto rekonštrukciou bude odklonená aj trolejbusová doprava (vozidlá nepôjdu po Mierovej, ale po paralelnej Gagarinovej ulici) a bude potrebné vytvoriť novú otočku trolejbusov pri Ružinovskom cintoríne. Úpravy sa chystajú na Mlynskej ulici v Devínskej Novej Vsi, v centre mesta sa bude rekonštruovať Kloboučnícka ulica. Z ďalších stavieb F. Dej spomenul výstavbu okružnej križovatky pri vstupe do areálu Volkswagenu.

V dohľadnom čase sa začne aj prestavba Galvaniho ulice v úseku Rožňavská - Ivanská cesta. Podľa F. Deja ide o jednu z najvýznamnejších investičných akcií v meste, ktorá si vyžiada náklady asi 200 miliónov korún a ukončená bude v roku 2004. Práve po rekonštrukcii Galvaniho ulice sa naplno preukáže prínos novotvoreného diaľničného úseku Mierová - Senecká, ktorého uvedenie do prevádzky by malo okrem iného prispieť k tomu, že časť dopravy sa preniesie zo Šancovej ulice na Einsteinovu a Prístavný most a na Bajkalskej, Trnavskej a Rožňavskej ulici by mala premávka poklesnúť asi o 20 percent.

V najbližšom čase sa objavia na viacerých miestach aj rozkopávky. Na Prístavnej ulici sa bude pripravovať odbočovací pruh, vodárne a kanalizácie chystajú rozkopávky na Holubyho, Miletičovej a Košickej. Na križovatke Mlynské nivy - Plynárenská sa pripravované práce na komunikácii týkajú skutočnosti, že do prevádzky bude uvedená ďalšia etapa Bratislava Business Centra. (lau)

Bratislavské
Noviny

Máte záujem o reklamu
v týchto novinách?

Volajte 5441 0028

Faxujte 5464 2363

reklama@ba-noviny.sk

www.bratislavskenoviny.sk

Veľká voda už opadla, vyčíslujú sa škody

BRATISLAVA

Aj podľa hydroológov bolo to, čo sa odohrávalo v auguste na Dunaji, niečím mimoriadnym. Hoci pohroma tentoraz Bratislavu obišla, škodám sme sa celkom nevyhli.

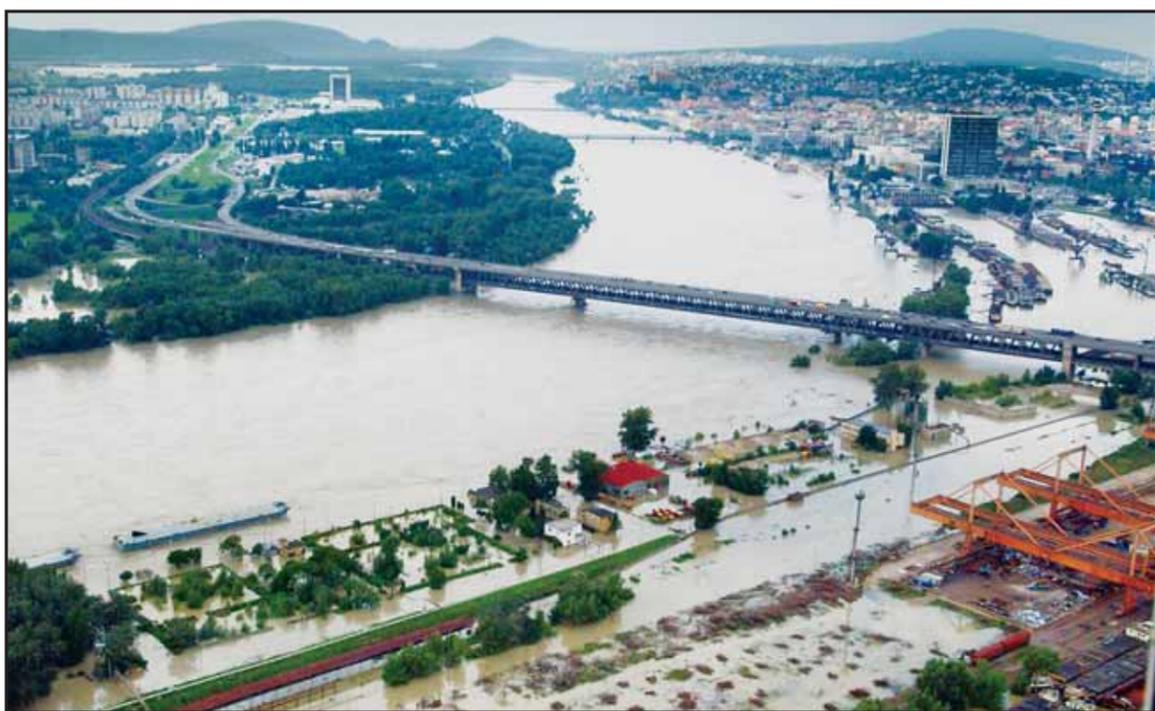
Podľa pracovníčky odboru predpovede a výstrahy Hydrologickej služby Slovenského hydrometeorologického ústavu Aleny Blahovej 16. augusta v Devíne Dunaj kulminoval pri vodnom stave 948 cm, čomu zodpovedá prietok 10550 m³s⁻¹ a to je dosiahnutý prietok s pravdepodobnosťou výskytu raz za viac ako 50 rokov. Kulminálny prietok v Devíne predstavoval 460 % dlhodobého priemerného prietoku za mesiac august. V

Devíne zaznamenali najvyšší vodný stav od roku 1926 a najvyšší prietok od roku 1990. Dunaj v Bratislave kulminoval pri vodnom stave 991 cm, čo je najvyšší dosiahnutý vodný stav od roku 1876 (v roku 1954 bol v Bratislave nameraný vodný stav 984 cm). V roku 1899 predstavoval prietok v stanici Bratislava 10870 m³s⁻¹. Od októbra 1992, keď sa prehradil Dunaj a vodný stav v Bratislave je vo vzduť, prietok nevyčíslujú.

Podľa vedúceho finančného odboru Krajského úradu v Bratislave Viktora Cervu povodne spôsobili na území Bratislavského kraja škody za vyše 152,6 milióna korún (ide len o predbežné

vyčíslenie škody). Škody u obyvateľstva dosiahli vyše 60,4 milióna, na majetku obcí a vyššieho územného celku 59,5 milióna, na majetku občianskych združení za 25 miliónov. Najviac škody - vyše 114,3 milióna - voda spôsobila vo štvrtom okrese, osobitne v mestských častiach Devín, Devínska Nová Ves a Karlova Ves. V Starom Meste škody dosiahli takmer 22,5 milióna. Ďalšou položkou sú záchranné práce, na ktorých sa podieľala štátna správa a samospráva - vyžiadali si vyše 10 miliónov korún. Do tejto sumy nie sú zarátané náklady, ktoré vynaložil podnik Povodie Dunaja. (juh)

FOTO - TASR



Prerobilo mesto na námestí M. Benku?

STARÉ MESTO

Na Námestí Martina Benku pred časom vyrástol moderný polyfunkčný objekt a zrekonštruovali aj celé námestie. Objavili sa úvahy, že celý tento projekt bol pre mesto značne nevýhodný.

Odborník na nehnuteľnosti, ktorý si neželal byť menovaný, totiž vyslovil názor, že byty i nebytové priestory v tejto budove boli predražené, nebol o ne záujem, preto ceny museli znížiť a mesto, ktoré výstavbu financovalo, na tom napokon prerobilo. S otázkou, ako to s výstavbou tohto objektu teda bolo, sme sa preto obrátili na prvého námestníka primátora Pavla Minárika.

„Polyfunkčný dom na Námestí Martina Benku bol jednou z investícií, ktorú mesto financovalo z obligácií, ktoré emitovalo v roku 1995,“ uviedol. „Celkové náklady

boli asi 400 miliónov korún. Mesto pri výstavbe sledovalo dva zámery. Prvým z nich bolo ukázať kvalitu mestskú architektúru, obsahujúcu všetky funkcie, ktoré musia byť pri takomto objekte situovanom v širšom centre naplnené, teda bývanie, obchodné priestory, primerané skladové zázemie a garážovanie. Pripomínam, že parkovanie bolo koncipované v podstate väčšom meradle, než stanovujú normy pre takéto objekty. Polyfunkčný dom bol dotvorený aj drobnou architektúrou a novým stvárnením Námestia Martina Benku. Druhým zámerom bolo dobre využiť prostriedky z emisie obligácií v roku 1995. Myslím si, že obidva sa nám podarilo splniť.“

Ako P. Minárik dodal, objekt z urbanisticko-architektonického hľadiska splnil očakávania, čoho dôkazom je aj skutočnosť,

že bol ocenený ako stavba roka vo svojej kategórii. Ohradil sa proti názorom, že celý projekt bol pre mesto nevýhodný a o byty nebol záujem. „Dnes máme vo verejných súťažiach predané všetky byty, pričom zastupiteľstvo schválilo také podmienky, aby predajná cena pokryla všetky náklady, ktoré boli na výstavbu vynaložené, počnúc projektom cez samotnú výstavbu a pozemok a končiac dotvorením okolia,“ konštatoval. „Našou ambíciou napokon nebolo na stavbe zarobiť, ale vytvoriť mestotvorný objekt s dotvoreným okolím a dosiahnuť minimálny zisk.“

Ako dodal, jedinou časťou objektu, ktorá nebola predaná, sú garáže, ktorých kapacita je nad potreby samotného objektu. Svoje vyjadrenie uzavrel konštatovaním, že pri takýchto investíciách sa počíta s návratnosťou 20 až 30 rokov. (juh)

O dotáciu žiadajte do 25. septembra

STARÉ MESTO

V predchádzajúcom vydaní sme vás informovali, že staromestskí poslanci schválili dotáciu vo výške 358-tisíc na osobnostný rozvoj detí prostredníctvom Nadácie HELP v projekte Načúvaj srdcom. Žiadosti o príspevok si môžu podávať deti s trvalým pobytom v Starom Meste do 25. septembra.

Uchádzač musí byť mladší ako 18 rokov alebo byť študentom posledného ročníka strednej školy a celkový príjem v rodine nesmie presiahnuť 1,5 násobok životného minima. Zoznam požadovaných dokladov k žiadosti je uvedený na špeciálnom tlačive, ktoré získate na vrátnici a na sociálnom oddelení miestneho úradu na Vajanského nábreží 3, v Zichyho paláci na Ventúrskej 9, v Nadácii HELP na Žabotovej ulici alebo na www.staremesto.sk.

Cieľom projektu Načúvaj srdcom je povzbudiť a motivovať deti dychtiace po tvorivosti a poznani a prispieť k tomu, aby mohli realizovať svoje sny. Dotáciu možno použiť napríklad ako príspevok na umeleckú školu, jazykovú školu, umelecký súbor, záujmový krúžok, športové potreby, aktivity v škole (výlety, návšteva divadla) alebo iné aktivity.

Mária Guregová

**PENIAZE
v hotovosti**

pohotovosť

OKAMŽITÉ KRÁTKODOBÉ PŮŽIČKY

0800 155 155
volajte zadarmo

**Starosta mestskej časti Staré Mesto
Andrej Durkovský**

v mene samosprávy a všetkých obyvateľov Starého Mesta ďakuje občanom a organizáciám, ktoré poskytli alebo ponúkli svoju pomoc pri záchranných a zabezpečovacích prácach proti povodni v Bratislave v dňoch 14. - 16. 8. 2002:

- Slovenské telekomunikácie, a.s. (zriadenie bezplatných infolinií)
- CEC zastupujúca OD TESCO (potravin)
- IKEA (ponuka sviečok a príkrývok)
- Eastern Sugar Slovensko, a.s., Dunajská Streda (6000 vriec z jutoviny)
- ERTL (obedy pre vojakov pracujúcich na hrádz)
- McDonald's (strava a nápoje pre pracovníkov na hrádz)
- SOLE Slovakia, a.s., Malý Krtíš (1 400 litrov mlieka)
- Ballymore Properties Ltd.
- Broker, s.r.o. (ponuka strážnej služby, mechanizácie)
- Probugas, a.s. (ponuka propánových agregátov)
- ONDEO Lyonnaise SR, s.r.o. (ponuka kanalizáčno-šišťarských vozov)
- Slovenský červený kríž, Katarína Hupková a 17 dobrovoľníkov (sanitka, záchranné práce)
- OZ Prima, Barbora Kuchárová a 6 psychológov (nočná služba pri infoliniách)
- Irena Vitálošová, Katedra sociálnej práce, PF fakulta UK (krízová intervencia)
- OZ Pomoc ohrozeným deťom, Hana Konečná a 10 dobrovoľníkov (krízová intervencia)
- OZ Ži a nechaj žiť, Ladislav Durkovič a 15 dobrovoľníkov (zachránari a krízová intervencia)
- OZ Maltézska pomoc, Emília Pavlíková a 4 dobrovoľníci (prevoz starých a zdravotne postihnutých občanov)
- Bratislavská katolícka charita a Milosrdní bratia, Katarína Rašlová a 10 dobrovoľníkov (krízová intervencia)
- OZ Proti prúdu, Zuzana Šedíková a 4 dobrovoľníci (krízová intervencia)
- Mesto Stupava (ponuka núdzového ubytovania)
- p. Kantor (záchranné práce)
- p. Flosák, Brezno (ponuka 1 000 ks jutových vriec)
- p. Reichel, Michalovce (ponuka jutových vriec)
- p. Már (pily)
- p. Mikulčík (ponuka činov s obsluhou)
- p. Baran (vodná a záchranná služba)
- p. Jozef Kubík (ponuka stravy pre zachránarov)

MERCEDES
280 x 30 mm

Správy z podsvetia

STARÉ MESTO

NA VYSOKEJ ULICI pred diskoklubom Kráter 18-ročný Marek z Bratislavy pristúpil k 18-ročnému Tomášovi so žiadosťou, že si chce zatelefonovať z jeho mobilného telefónu. Nečakal na odpoveď, udrel rovesníka päťou do brucha a strhol mu z krku striebornú retiazku. Marek vo svojom putovaní pokračoval pred potraviny Hviezda, kde sa vyhráždil skupine chlapcov, že všetkých postrieľa. Mieril na nich zbraňou nezisteného typu, ktorá, ako sa ukázalo, našťastie, nebola nabitá. To už bola o Marekovi informovaná polícia a hliadka Pohotovostnej motorizovanej jednotky násilníka zadržala a previedla na policajné oddelenie. Svoje turné po Bratislave ukončil v policajnej cele. Vyšetrotateľ dal návrh na jeho vzatie do väzby.

NA ZOCHOVEJ ULICI prepadol 30-ročný Pankrác D. 74-ročnú pani Ernestínu. Na ulici ju začal škrtiť a pritom jej strhol z krku retiazku zo žltého kovu a snažil sa ujsť. Na Staromestskej ulici na zastávke autobusov ho však zadržali policajti. Vyšetrotateľ ho už obvinil z lúpeže a spracoval návrh na jeho vzatie do väzby.

PETRŽALKA

NA PANÓNSKEJ CESTE 28-ročný Roman prechádzal cez parkovisko k hypermarketu Tesco, keď zrazu spadol. Údajne preto, lebo mu neznámy páchatel prestrelil obe lýtky. Ako sa ukázalo v nemocnici, strela uviazla v pravej nohe. Roman bol okamžite hospitalizovaný a dĺžka liečenia zatiaľ nie je ustálená. Poškodený páchatel nevidel a dokonca nepočul ani výstrel. Keďže svoj výpoveď niekoľkokrát menil, policajti budú mať viac roboty prípad úspešne vyriešiť.

NOVÉ MESTO

V POLUS CITY CENTRE zadržali policajti v pobočke banky 58-ročného muža z Nitry, ktorý sa tu pokúšal vybrať z osobného účtu 300-tisíc korún. Nebolo by na tom nič trestné, keby na tento istý účet nebol niekto podvodom previedol v Galante 2 milióny. Ako to všetko bolo, zisťujú kriminalisti z Galanty, ktorým bratislavskí policajti dotyčného pána odovzdali.

NA RAČIANSKOM MÝTE v stávkovej kancelárii Formula prepadol neznámy muž pracovníčku. S pištoľou v ruke so snečnými okuliarmi na očiach žiadal od nej, aby mu vydala z pokladne i z trezoru peniaze. Povedal jej, že ak ho poslúchne, nič sa jej nestane. Mladá žena zo strachu o svoj život mu vydala asi 60-tisíc korún v hotovosti, ktoré boli v kancelárii. Potom muž opustil objekt a ušiel na neznáme miesto. Polícia ihneď začala po páchatelovi pátrať, zatiaľ však bezvýsledne.

RUŽINOV

NA ZÁHRADNÍCKEJ ULICI urobili príslušníci Národnej protidrogovej jednotky akciu v byte 39-ročného Kolomana S., ktorý tu predával drogy. Počas akcie tu našli heroín a pervitín, ale i pištoľ so zásobníkom a nábojmi a značnú finančnú hotovosť. V byte bolo okrem páchatel'a ďalších 7 osôb, ktorí si sem prišli zakúpiť, ale i aplikovať drogy. Páchatel bol totiž na to všetko kompletne vybavený - policajti tu pri prehliadke našli okrem narkomanského „nádobíčka“ i injekčné striekačky. Vyšetrotateľ spracoval návrh na vzatie páchatel'a do väzby. (ver)

Kedy sa začne výstavba mosta Košická?

BRATISLAVA

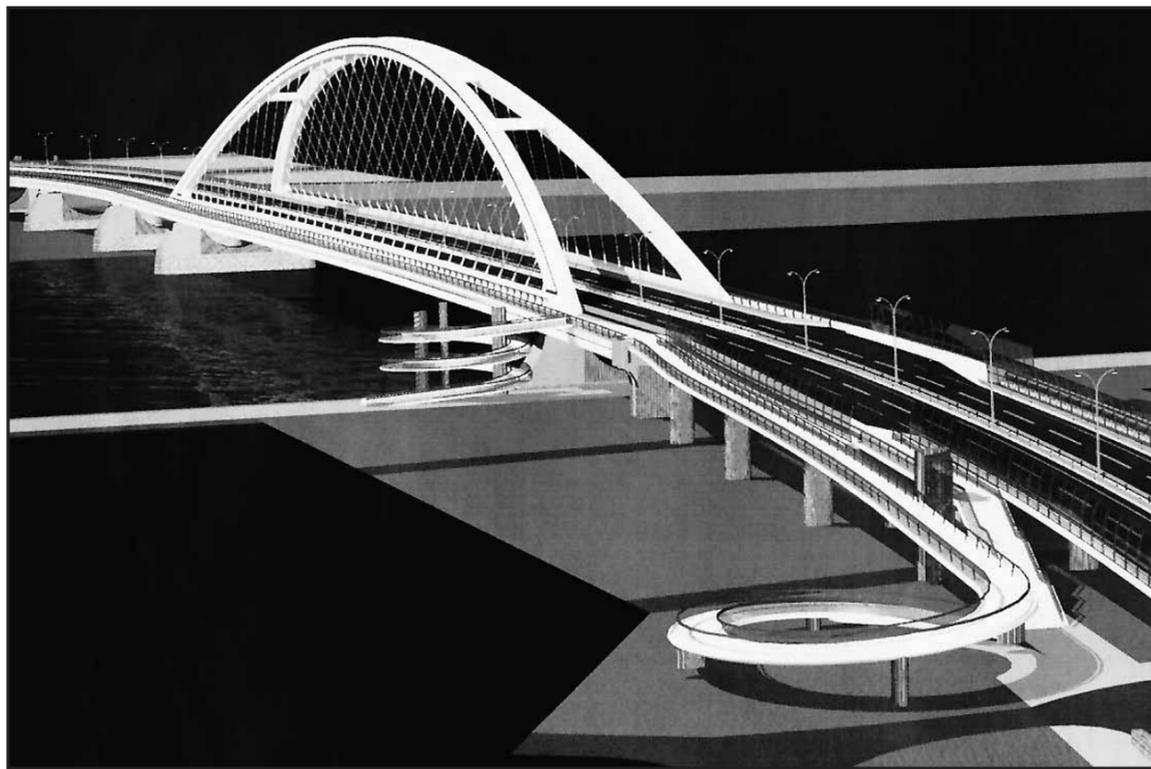
O víťazovi tendra na most Košická výberová komisia už rozhodla, investor, akciová spoločnosť Metro Bratislava, stále čaká na stanovisko Európskej investičnej banky, ktorá má na výstavbu prispieť pôžičkou.

Tender sprevádzajú rôzne mediálne hry. Členovia výberovej komisie sú viazaní mlčanlivosťou, napriek tomu do médií prenikli informácie, že komisia ako víťaza výberového konania určila konzorcium Doprastav&VA TECH VOEST MCE GmBh&Co. Linz, ktorého ponuka predstavujúca 2,253 miliardy korún je oproti ponukám ostatných troch uchádzačov asi o pol miliardy korún nižšia. Aj keď o takejto cene mala komisia pochybnosti, nakoniec akceptovala stanovisko Európskej investičnej banky, pôvodne vybraného víťaza odsunula na

druhé miesto a odsúhlasila práve ponuku Doprastavu. Objavili sa aj hlasy, že výberová komisia sa týmto verdiktom vlastne podvolila tlaku Európskej investičnej banky. Námestník primátora František Dej to popiera. „Ako člen komisie na výber zhotoviteľa mosta Košická môžem s čistým svedomím vyhlásiť, že ani konzultanti, ani žiadna osoba z Európskej investičnej banky nevyvíjali nátlak na komisiu pre vyhodnotenie tendra ani inak nekonali v takom zmysle,“ uvádza sa v jeho vyhlásení zverejnenom na internetovej stránke mesta.

Pôvodne vybraného víťaza komisia vzhľadom na výhrady Európskej investičnej banky nezverejnila, podľa dostupných informácií ide o rakúske konzorcium Alpine Mayreder Bau JV s účasťou bratislavskej firmy ZIPP. Konzorcium, v ktorom je aj ZIPP, obvinilo Doprastav, že

ponúka dumpingové ceny, predstavitelia Doprastavu to odmietajú. ZIPP v tejto súvislosti dokonca podal proti Doprastavu podnet na Protimonopolný úrad SR. Termín začatia výstavby piateho bratislavského mosta cez Dunaj je naďalej otáznym. Podľa nášho zdroja je takmer isté, že Európska investičná banka, ktorá má na výstavbu poskytnúť pôžičku 45 miliónov eur, svoje stanovisko nedá skôr ako koncom augusta. Ak nebude mať výhrady k postupom hodnotenia, Metro Bratislava môže poslať oznámenie o predbežnom prijatí ponuky víťaznému uchádzačovi. Náš zdroj predpokladá, že zmluva by za takých okolností mohla byť podpísaná koncom októbra až začiatkom novembra. Tento termín však treba brať s rezervou, pretože začatie výstavby piateho bratislavského mosta cez Dunaj sa už niekoľkokrát posunulo. (lau)



Takto vyzerá najaktuálnejšia vizualizácia piateho bratislavského mosta pri pohľade z ľavého brehu Dunaja.

VIZUALIZÁCIA - Dopravoprojekt, a.s.

Obchodný dom v bývalej Pravde asi nebude

STARÉ MESTO

V minulom vydaní našich novín sme publikovali článok s titulkom Osud bývalej budovy Pravdy je nejasný, v ktorom sme sa pozastavili nad dezolátnym stavom tohto objektu na Štúrovej ulici.

Ako nás následne upozornili čitatelia, akciová spoločnosť Tatrareal na svojej internetovej stránke prezentuje bývalú budovu Pravdy ako budúcu nákupnú galériu. Časť firmy Tatrareal sídli na tej istej adrese ako firma Z-invest, ktorá vlni podľa údajov z katastra túto budo-

vu odkúpila. Galéria mala niesť názov G.G.Gallery a mala vzniknúť rekonštrukciou bývalej budovy Pravdy i susediaceho objektu na Medenej ulici. Zámer vychádzal z predstavy, že dom bude prestavaný na 10-podlažný polyfunkčný komplex, v ktorom by na ploche takmer 20-tisíc štvorcových metrov boli situované obchodné jednotky, reštaurácie a kaviarne, služby, kancelárske priestory a na najvyšších podlažiach exkluzívne byty. Rátalo sa aj s tým, že v dvoch podzemných podlažiach bude zabezpečené parkovanie pre 122 vozidiel.

Skrátka, prezentovaný zámer plne zodpovedal skutočnosti, že bývalá budova Pravdy stojí na jednom z najexkluzívnejších miest v absolútnom centre mesta. Žiaľ, vyzerá to tak, že z tohto zámeru nič nebude. V spoločnosti Tatrareal sme získali informáciu, že budova už bola predaná, pracovníčka, na ktorú sme sa so žiadosťou o bližšie informácie obrátili, však nevedela, resp. nechcela uviesť, komu. A tak zostáva opäť iba konštatovanie, že osud bývalej budovy Pravdy na Štúrovej ulici je stále nejasný... (juh)

Bývalú nemocnicu na Partizánskej opravujú

STARÉ MESTO

Osud bývalej nemocnice na Partizánskej ulici bol niekoľko rokov nejasný. Evanjelická cirkev ausburského vyznania, ktorá objekt získala v rámci reštitúcií, už našla investora, ktorý by ho mal zrekonštruovať.

„Podpísali sme zmluvu so spoločnosťou Poľnoprofit, ktorý do budovy investuje,“ uviedol Boris Mišina, predseda farár

cirkevného zboru Evanjelickej cirkvi ausburského vyznania v Bratislave. „Objekt by mal po rekonštrukcii plniť polyfunkčné úlohy - mali by v ňom byť administratívne a obchodné priestory a sčasti aj byty. S jeho využitím na charitatívne účely sa nepočíta.“

Zmluva s Poľnoprofitom by mala platiť od 1. septembra. Odvtedy by mali začať platiť opatrenia, ktoré zabránia, aby

objekt ďalej navštevovali bezdomovci. Majú sa vykonať aj najnutnejšie opravy, aby do budovy nezatekalo (zateká do nej odvtedy, ako rozkradli medené plechy zo strechy). Podľa B. Mišinu by potom mala nasledovať rekonštrukcia, ktorá potrvá necelé tri roky. Chátrajúci objekt bývalej nemocnice, ktorého osud trápil nielen obyvatel'ov priľahlých ulíc, teda podľa všetkého čaká lepšia budúcnosť. (lau)

Polycentrum Centrál stále posudzujú

RUŽINOV

Stavba polyfunkčného centra Centrál, ktoré by malo vzniknúť rekonštrukciou bývalých rovnomenných kúpeľov, sa bude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Rozhodlo o tom ministerstvo životného prostredia, ktoré zároveň určilo aj rozsah hodnotenia navrhovanej činnosti v troch variantoch. Pripomeňme, že spoločnosť Slovak Property Investment chce z bývalých kúpeľov vybudovať nákupnú galériu s obchodmi a supermarketom, pričom súčasťou jej zámeru je aj vybudovanie sedempodlažného parkovacieho domu za objektom bývalých kúpeľov. Najmä zamýšľaná výstavba parkovacieho domu vyvolala rozsiahle protesty obyvateľov obytných domov na okolitých uliciach a zamestnancov škôl stojacich v blízkosti bývalých kúpeľov, ktorí rozbehli súčasne niekoľko petičných akcií.

Spoločnosť Slovak Property Investment predložila svoj zámer v troch variantoch. Prvý ráta aj s výstavbou inkriminovaného parkovacieho domu, druhý navrhuje vybudovanie podzemného parkovacieho domu pod úrovňou terénu a ďalších parkovacích miest a tretí počíta s veľkým trojpodlažným parkoviskom s jedným nadzemným a dvomi podzemnými podlažiami zo strany Miletičovej ulice. Okrem rekonštrukcie samotných bývalých kúpeľov by si výstavba polyfunkčného centra vyžiadala aj prestavbu ulíc Trnavská - Miletičova, Miletičova - Jelačičova a Metodova - Vajnorská.

Varianty sa od seba odlišujú najmä počtom parkovacích miest a investičnými nákladmi. Ako sa možno dočítať v texte zámeru spoločnosti Slovak Property Investment, zámer zohľadňuje aj požiadavky občanov a občianskych združení. Ako perličku možno dodať, že v zámere sa okrem iného konštatuje, že obnova funkcie kúpeľov nie je reálna, pretože sa rozkradlo všetko pôvodné zariadenie... (juh)

Zmeny v doprave

BRATISLAVA

Vo štvrtok 22. augusta bola ukončená rekonštrukcia električkovej trate na Vajnorskej ulici v úseku Za kasárňou - Tomášikova ulica.

Obnovená bola aj riadna premávka električkových liniek 2, 4, 6. Zhotoviteľovi stavby, spoločnosti Rail Ways, sa podarilo rekonštrukciu dokončiť s niekoľkodňovým predstihom. Dvojmesačná obnova trate stála 80 miliónov.

K zásadnej zmene došlo od pondelka 26. augusta na križovatke ulíc Pražská - Šancová, kde v smere do mesta pribudol vyše 105 metrov dlhý tretí jazdný pruh. Predstavitelia mesta očakávajú, že táto zmena pomôže zvýšiť prejazdnosť tohto vyťaženejšieho dopravného uzla. Nepravníci tvrdia, že prejazdnosť sa naopak zníži a to vinou dopravných nehôd, ktoré budú spôsobovať zmätení vodiči. (brn)

Nový Internet & Game Club na Obchodnej 21 v Bratislave!
...internet, sieťové hry, fajčiarska/nefajčiarska zóna, príjemné vetrané prostredie na 1.poschodí ...

30 nadupaných PC pre Vaše potešeniea to najlepšie: Otvorené NON STOP!

GlobalTel
Internet & Game Club **21**

Aj uličky v okolí Dómu majú byť čisté

LIST ČITATEĽA

Keďže pracujem v historickom jadre mesta, pohybujem sa často po uliciach Baštová, Na vršku, Kapitulska, Prepoštska. Veľmi často sa chôdza po uvedených uliciach podobá skôr slalomu medzi psími exkrementmi. Takže články o tom, ako sa čistí Hviezdoslavovo námestie, vyvoláva na tvárach mojich kolegov len ironický úškrn.

Keďže jednou z dvoch dominant, ku ktorým smerujú kroky prevažnej väčšiny turistov, ktorí k nám zavítajú, je Dóm sv. Martina, myslím si, že uvedené uličky by mali byť čistené minimálne aspoň tak často, ako je to (vraj) v prípade Hviezdoslavovho námestia.

Okrem toho považujem za potrebné vyznačiť cestu od Dómu sv. Martina k Bratislavskému hradu. Turisti z cudzích krajín predsa nemôžu vedieť, že pri klariskách sa na chodníku nachádza šípka, ktorá ich aj tak viac zmätie, ako naviguje správnym smerom.

Hana Uváčková, Bratislava

Bez drobných do krčmy nechodte

LIST ČITATEĽA

V sobotu večer som si s kamarátkami vyšla do Starého Mesta. Vyhladli sme si stôl v bare, v uličke, ktorá je známa ako Broadway.

Tradične sme si objednali strik, a tiež tradične klebetili. Po pol hodinke sa pri našom stole pristavil chalan s plastikovým pohárom a vypýtal si drobné. A keďže sme práve živo diskutovali, nevenovali sme mu veľkú pozornosť a jedna z nás povedala, že nemáme. „A za čo ste si kúpili hento?“, oboril sa na nás a hlavou mykol smerom k našim pohárom. „Povedzte, že nedáte a nie že, nemáte,“ povedal na môj vkus dosť dôrazne. Ostali sme s očami otvorenými a nevyvedanou poznámkou na perách. Na chvíľu sa stal predmetom našej konverzácie a potom sme na príhodu zabudli.

Asi o týždeň sme si znovu sadli do toho istého podniku. Po hodinke sme už zďiaľky videli chlapca, ktorý pýtal od ľudí drobné. O chvíľu na nás otrčil pohár a niečo zamrmlal. „Nedáme“, povedala kamarátka, poučená z minulého týždňa. „Zadržnite sa,“ nahlas povedal a išiel k inému stolu. Skupina ľudí mu do pohára hodila zopár drobných, čo však určite nezodpovedalo chlapcovej predstave, lebo sa zatváril presne tak, ako keď zistíte, že vám v pivnici zhnili všetky jablká. Pomaly odišiel k ďalšiemu podniku, ale teraz sme o ňom nerozprávali len my.

Takže, keď sa vyberiete večer do mesta, len tak si posedieť, nezabudnite si pripraviť drobné a bez zaváhania ich hodte do plastikového pohára, ktorý vám niekto strčí pod nos. Lebo ak nie, vypočujete si zopár veľmi priamych odporúčaní, ktoré by citlivejším povahám mohli, celkom určite, pokaziť večer.

Nina Bacharová, Bratislava

Polyfunkčný dom na rohu Kozej a Zochovej navrhujú bez kontroverzného premostenia

STARÉ MESTO

Firma RMA Plus, ktorá chcela na vyústení Kozej a Zochovej ulice vybudovať polyfunkčný objekt s premostením Staromestskej ulice, upustila od premostenia a hodlá budovu postaviť bez neho.

Pripomeňme, že vlni v auguste Okresný úrad Bratislava I vydal rozhodnutie o umiestnení stavby, ktorej súčasťou bolo aj spomenuté premostenie pre peších. Rozbehla sa petičná akcia proti výstavbe a niektorí účastníci konania podali proti rozhodnutiu o umiestnení stavby odvolanie. Krajský úrad v Bratislave dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie je v rozpore s platnou záväznou časťou územno-plánovacej dokumentácie a s navrhovaným konceptom nového územného plánu v časti, ktoré sa týkalo premostenia ponad Staromestskú ulicu. Krajský úrad rozhodnutie zrušil a vrátil okresnému úradu na nové prerokovanie

a rozhodnutie. Preto navrhovateľ, ktorým je firma RMA Plus, upustil od pôvodne navrhovaného urbanisticko-architektonického riešenia s premostením Staromestskej ulice a zámer bol zosúladený s platnou územno-plánovacou dokumentáciou. „Realizáciou zámeru vznikne dotvorený a ucelený blok ulíc Kozia - Zochova a ukončí sa uličná línia objektov pozdĺž Pilárikovej ulice,“ uvádza sa v texte zámeru, do ktorého bolo v uplynulých dňoch možné nahliadnuť na magistráte.

Impulzom na výstavbu je podľa zámeru požiadavka Mestského ústavu ochrany pamiatok na rekonštrukciu alebo realizáciu pôvodného klinovitého bloku ulíc Kozia - Zochova, pričom predkladaná podoba objektu formami a dimenziami rešpektuje pôvodnú výstavbu. Pripomeňme, že na pozemkoch, kde by mal objekt stáť, stáli v minulosti pamiatkovo chránené budovy, ktoré boli pravde-

podobne kvôli narušenej statike asanované.

Zámer ráta s výstavbou polyfunkčného objektu so siedmimi nadzemnými a tromi podzemnými podlažiami. Mal by byť využívaný na administratívne a obchodné služby, pričom bude zabezpečené aj parkovanie pre zamestnancov a klientov spoločností, ktorí tu budú mať prenajaté priestory. Zámer ráta s dvomi variantmi riešenia objektu, ktoré sa navzájom odlišujú počtom garážových stojísk v podzemných garážach. Prvý ráta so 118 miestami, druhý so 154. V prípade druhého variantu by bolo potrebné preložiť vodovod na Pilárikovej ulici a zrušiť jeden z výstupov podchodu popod Staromestskú ulicu. Prvý variant by si vyžiadal investície vyše 350 miliónov, druhý bezmála 400 miliónov. Ak by všetko šlo podľa predpokladov, výstavba by sa mohla začať v júli budúceho roku a ukončená by bola v septembri 2005. (juh)

Veksláci sú aj na autobusovej stanici

RUŽINOV

Cestujúci, ktorí prichádzajú do Bratislavy medzinárodnými autobusovými linkami, neraz zažívajú na autobusovej stanici na Mlynských nivách prekvapenie v podobe vekslákov, ktorí ich obťažujú ponukami na výmenu valút.

O tom, že dostať sa do kontaktu s vekslákom vždy znamená riziko, je azda zbytočné hovoriť. Vynaliezavosť individuí, ktoré striehnu na príležitosť, ako sa bezpracne obohatiť, niekedy aj za cenu podvodu, nepozná hraníc. Polícia je bezmocná: ako sa prededávnom v rozhovore pre naše noviny vyjadril aj riaditeľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru Bratislava I Gabriel Alló, keďže veksláci sa pohybujú na verejnom priestranstve, nemôže proti nim účinne zasiahnuť, ani ich vykazať.

„Problém je v tom, že oni nič neporu-

šujú,“ potvrdzuje názor polície aj predseda predstavenstva a generálny riaditeľ akciovej spoločnosti SAD Bratislava Emil Binda. „Keď občan povie, že niečo predá, nedopúšťa sa ničoho protizákonného, pokiaľ kupujúceho nepovedie. Polícia nemôže zasiahnuť, pretože nemá na základe čoho.“

Podľa E. Bindu však údajne tento problém už nie je taký vypuklý ako v minulosti - ako uviedol, sú dni, keď sa veksláci vôbec na autobusovej stanici neobjavia. Pripomenul, že dnes už asi 90 percent zmenárni ponúka služby s nulovým poplatkom, a teda nie je dôvod, aby si ľudia kupovali od vekslákov. „Ľudia sú už rozumnejší a chápu, že vekslák nemôže byť lacnejší ako zmenáreň s nulovým poplatkom, a ak ponúkne výmenný kurz 50 korún za euro, čosi nie je v poriadku,“

konštatoval E. Binda. „Aj keď sú veksláci dotieraví, k incidentom zatiaľ nedošlo - kto nechce, ich služby nevyužije, a nemožno ho k tomu donútiť. My nemôžeme v tejto veci nič robiť, ani polícia. A ak niekto predsa len podstúpi to riziko a urobí s vekslákom nejaký „obchod“, robí to na vlastné riziko.“

V každom prípade treba byť v strehu aj pri príchode medzinárodnou autobusovou linkou zo zahraničia. Aj keď je človek unavený dlhým cestovaním, mal by dotieravé individua, ktoré ho pri vystupovaní z autobusu oslovia s ponukami na výmenu, okamžite a rázne odmietnuť a ďalej sa s nimi vôbec nebaviť. Len tak sa dá predísť tomu, aby dostali šancu použiť niektorý zo svojich špinavých trikov, využiť chvíľkovú nepozornosť a obohatiť sa o často nemalé sumy. (juh)

Malo by platiť, že zákazník má vždy pravdu

Zákazník je pán

Vo svete, kde sú trhové podmienky už dávno ustálené, platí vo väčšine obchodov a prevádzok služieb pravidlo číslo 1, že zákazník má vždy pravdu. A ak ju náhodou nemá, postupuje sa podľa pravidla číslo jeden.

Nemyslite si, že „trhová“ podnikatelia sú blázni. Vôbec nie. Ibaže dobre vedieť, že jeden znechutený zákazník im môže vyradiť poriadne veľa iných. To podľa toho, koľko má rodinných príslušníkov, priateľov alebo známych. Ak si k tomu pripočíta, koľko stojí zbytočná reklama - zisk z predaja tovaru či služby, zaručene mu vychádza, že môže vrátiť peniaze za tovar, ktorý niekto reklamuje. A to aj v prípade, že ide iba o tzv. kulanciu, teda, že vlastne robí zákazníkovi láskavosť, hoci ho na to zákon nenúti. Neveríte?

Môj otec bol profesorom na gymnáziu. V papiernictvách v Bratislave mal zľavu 10 percent (to kvôli zošitom). V Bratislave 30. rokov boli dve papiernictvá - Sudek a Holderer. K Holdererovi nikto z našej rodiny nevkrôčil, pretože tam raz predavačka podozrievala otcovho brata z krádeže pera. Spadlo z pultu, majiteľ ho našiel a za predavačku sa ospravedlnil.

Na Sudeka dodnes spomíname s nostalgiou. Ako 4-ročnú ma poslali kúpiť fialky na koniec ulice. Namiesto do kvetnárstva som však zašla k Sudekovi, kam sme s otcom často chodili. A viete, ako sa to skončilo? Tie fialky som naozaj doniesla. Bežal po ne niekto zo zamestnancov. Stačí tento príklad na prístup podnikateľov k zákazníkovi? A prečo to píšem?

Je stále viac sťažností zo strany spotrebiteľov, ktoré sa dajú zaradiť do kategórie tzv. necitlivého prístupu zo strany podnikateľov. Príklady? Športové kopačky pre chlapca po mesiaci dokopané, pretože sa odlepila alebo polámala podrážka. Reakcia obchodu: topánky boli neprimerane nosené. Moja pripomienka: asi mal chalan behať po rukách a kopačkami iba chytať loptu. Našťastie, zákon pri záručnej lehote pozná iba 6-mesačnú záruku, ktorá nepozná pochybné výnimky. Druhý príklad: sedacia súprava za vyše 20-tisíc korún po troch mesiacoch s vysedeným „lavórom“ bola neúmerne

zaťažovaná. Môj názor: ak pri kúpe nebolo povedané, že sedieť na nej môžu iba osoby do 70 kilogramov, je stanovisko obchodu úplne seestné. To isté sa vzťahuje na detský bicykel, ktorý sa doláme po tretej jazde trochu silnejšieho dieťaťa. Aj hriechne drahé rebriky majú svoju nosnosť. Ak predajca či dovozca v rámci lepšej predajnosti zatají takéto dôležité údaje, potom spotrebiteľ reklamuje chyby opodstatnene. Užíval predsa výrobok v dobrej viere: výrobok s nevhodnými parametrami by si nekúpil!

„Šikovní“ sú však aj niektorí spotrebiteľia. Kúpiť si fotoaparát pred dovolenkou a po nej ho za každú cenu reklamovať. Podobne sa to stáva občas aj s drahými náhrdelníkmi, za ktoré po plese či svadbe (s trochou svojpomoci na uzávere) v rámci reklamácie požaduje kupujúci naspäť peniaze. Priznávam, niektoré reklamácie sa posudzujú ťažko. V každom prípade by sa však podnikateľ mal rozpomenúť na naše pravidlo číslo jeden a podľa možnosti sa ním riadiť. Pred „šikovnými“ ho totiž chráni zákon, ktorý umožňuje výrobok až dvakrát opraviť!

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

Komu prekáža zápach toaliet

LIST ČITATEĽA

V sobotu 17. augusta 2002 som navštívila na Bratislavskom hrade výstavu Stred Európy okolo roku 1000. Pri východe z budovy hradu na nádvorie návštevníci idú okolo verejného WC, ktoré je, žiaľ, vďaka zápachu veľmi zlou vísitkou pre množstvo zahraničných návštevníkov.

Je smutné, že po novembri 1989, keď sme opäť vstúpili do Európy, sa práve na takomto mieste, kde prezentujeme svoju kultúru, nenašli peniaze na rekonštrukciu hygienických zariadení, podľa ktorých nás hodnotia v ostatnej Európe a vo svete. Verejné záchody na Hlavnej stanici a na Bratislavskom hrade majú podľa zápachu veľa spoločného, cez obe tieto hygienické zariadenia sa prezentujeme svetu. Niekomu zostávajú peniaze z poplatkov a vstupného a nám pocit hanby zo zle vykonanej práce ľudí, ktorí sú za čistotu zodpovední. Sami však denne v tom smrade 8 a viac hodín sedia. Ja si však nechcem zvyšnúť, ako si zvykli oni.

Anna Patalovská, Bratislava

ASOCIÁCIA MEDICÍNSKÝCH AGENTÚR s.r.o.
personálna spoločnosť pre zdravotníctvo

hľadá
pre svojich klientov - neštátne zdravotnícke zariadenia v Bratislave na hlavný pracovný pomer:

- Internistu - kardiológa
- Radiodiagnostika
- Kožného lekára
- Všeobecného lekára
- Očného lekára
- Rehabilitačného lekára
- Klinického biochemika

■ Produkt manažera pre oblasť Bratislavy a Banskej Bystrice

■ Zdravotné sestry (aj na dôchodku) do ambulancií, na opatrovanie detí a starých ľudí

Žiadosti spolu so životopisom posielajte na adresu:
ASMEA s.r.o., Saratovská 26/A,
841 02 Bratislava
tel./fax: 07/6428 6987
e-mail: asmea@asmea.sk www.asmea.sk

BAZÁR
Šustekova 9 (na terase), Bratislava - Petržalka

VYKUPUJEME - PREDÁVAME
nábytok, domáce spotrebiče, sklo, porcelán, elektro
športové potreby a všetko iné Tel.: 02/6231 7748

Škola PC
www.macrossoft.sk
Počítačové kurzy: denné, víkendové, večerné

Windows * Word * Excel * Internet
Tvorba www stránok * Grafika
UNIX/LINUX * Programovanie
SQL * MS EXCHANGE * WinN

02 / 654 40 601
markíza text 759 STV text str. 756

JEDNOTA

Jednota SD Bratislava
prenajme
nebytové priestory s výmerou od 17 m² do 30 m² nachádzajúce sa na druhom poschodí OD na Peknej ceste 2/a v Bratislave
Informácie na telefónnom čísle 02/5930 7343

JEDÁLEŇ
KORUNA
Výroba a dovoz varených jedál
Budatínska 59/a, 851 01 Bratislava

Ponuka len za 59,- Sk
okamžitý odber stravovania s rozvozom pre firmy, detské domovy, domovy dôchodcov...
Tel./fax: 02/ 6381 1074, mobil: 0903 708 575

stahovanie nosluš

Poistenie
Montáž a demontáž
Ťažká partia
Baliace služby

zníženie cien v r. 2002
20%

Bratislava, Staré Grunty 53, Tel.: 02/654 24 003, fax: 02/654 24 014, stahovanie@noslus.sk

„AEN GARDE!“ SA NEKONAL...

Pripravovaná akcia „TRAJA MUŠKETIERI - AEN GARDE!“ sa v dňoch 22.-24.08.2002 z nepredvídaných technických dôvodov nekonala, čím by sa organizátor tohto, bezpečného a zaujímavého podujatia, rád ospravedlnil širokej verejnosti. Náhradou podujatia bol v rovnakom termíne program priamo v priestoroch reštaurácie Traja Mušketieri. Večery plné zábavy, šermu, tanca, či podávania pečeného prasiatka hosti natoľko očarili, že sa budú musieť opakovať častejšie. Mušketieri Vás preto radi privítajú kedykoľvek a veria, že sa pôvodne plánovaná akcia nabudúce určite vydarí.

September 2002

Informácie a novinky z Auparku

Ročník I. - Číslo 6

zaujímavosti

V Auparku sa ryžuje zlato

Ešte do konca septembra má každý návštevník Auparku šancu zažiť "zlatokopec-kú horúčku" Klondiku a vyskúšať si ten pocit, keď medzi bezcenným pieskom v rieči objaví trblietajúce sa kúsky zlata. Za 30 korún získa návštevník balíček s pieskom, z ktorého môže ryžovaním priamo na mieste "vyťažiť" zlaté nugety. Ponuka "zlatých úlovkov" je skutočne pestrá – od drobného zlata z Banskej Štiavnice po väčšie kúsky z Kalifornie, Austrálie a ruskej Sibíri. Kto chce mať istotu dobrého úlovku, môže si zlatinky aj kúpiť. Na tých dobrodružnejších čaká pri kúsku šťastia zlatý úlovek, tak ako v prípade päťročného Patrika Piterku z Alžbetinho Dvoru.



Čo je nové v Auparku

V septembri pribudnú v Auparku zaujímavé predajne, ako značka Pietro Filippi či predajňa Pink a Companys. Pink je predajňa bižutérie a módnych doplnkov, určená pre všetky vekové kategórie. Ponúka množstvo náhrdelníkov, náušnic, náramkov, vlasovej bižutérie, šatiek, detských i pánskych vecí, kabeliek, opaskov a mnoho ďalších. Zaujímavosťou je, že všetka bižutéria je z antialergického kovu, neobsahuje nikel a vďaka prídavku ródia v kove je odolná proti scerneniu. Pietro Filippi je synonymom pre kvalitnú taliansku módu pre mužov a ženy. V kolekcii okrem kostýmov pre ženy či oblekov pre mužov nechýba ani odev na voľný čas. Companys zastrešuje v svojej predajni značky odevov, ako sú Jackpot, Cottonfield, Inweare a Peak Performance.

Súťažné popoludnie v znamení bedmintonu

Sobotné popoludnie 7. septembra bude v Auparku patriť zaujímavým diváckym súťažiam, predstaveniu novej mužskej vône Boss in Motion a vystúpeniu tanečnej skupiny Aura, ktorá patrí medzi špičku v hip hop a disco na Slovensku. Súťaží sa môže zúčastniť každý, komu nie je cudzia predstavivosť a fantázia, doplnená zdravou súťaživosťou. Všetky súťaže sa budú týkať exkluzívneho parfému pre mužov z produkcie Hugo Boss. Tento program doplnia exhibičné súťažné zápasy v bedmintonu. Tento šport poznáme u nás skôr ako rekreačný oddych. Vo svete je však profesionálnym športom, pri ktorom poprední hráči udierajú do loptičky rýchlosťou až 270 km/h. Sobotné popoludnie v Auparku tak bude príležitosťou pre zoznámenie sa aj s týmto športom.

V Auparku sú služby na dosah

Keď sa povie nákupné a zábavné centrum, prvá myšlienka každého z nás zvyčajne smeruje k množstvu obchodov s tovarom od výmyslu sveta, ktoré sú doplnené kaviarňami a reštauráciami s príjemným posedením. K nákupom a dobrému jedlu či posedeniu pri káve už dnes nerozlučne patrí aj zábava vo všetkých formách, a to od športového vyžitia až po tanečný večer. Dobré centrum nákupov a zábavy však nevyhnutne potrebuje ešte ďalší rozmer. Je to komplex pomerne nenápadných, avšak doslova nenahraditeľných prevádzok, ktoré poznáme pod jednotným názvom – služby.

Dnešným štandardom nakupovania je jeho prepojenie s oddychom, príjemným posedením a zábavou, a to podľa možnosti na jednom mieste. Ak však chceme pri „nakupovaní výlete“ vybaviť skutočne všetko potrebné, nezaobídeme sa bez služieb. Priestory Auparku ponúkajú služby v skutočne rozsiahlej mierke. Skúsme sa pozrieť na niektoré z nich.

Pri kúpe oblečenia zvyčajne nemyslíme na to, že sa môže zašpiniť. Po čase však potrebuje vyprať každá časť nášho šatníka. V tom prípade je 7 dní v týždni k dispozícii rýchlochodistiaren Zblnk na prízemí, ktorá za 24 hodín dokáže chemicky vyčistiť šatstvo vrátane kožuchovej a veľúrov. Pre náročných a uponáhľaných ponúka aj žehlenie. K do-



konalému vzhľadu patrí okrem oblečenia aj vhodný účes. Dopomôže vám k nemu kaderníctvo Elite na 1. poschodí v blízkosti lekárne, otvorené denne od 10.00 do 21.00. Či už ide o dámske alebo pánske strihanie, je to v Auparku tá správna adresa pre skráslenie pokrývky hlavy. Aupark ponúka dve adresy pre vyvolanie fotografií – Kodak Express a Fuji Haster. Vo Fuji na 1. poschodí vám okrem klasických fotografií vyvolajú aj fotografie z digitálnej predlohy či odfotia na doklady.

Nezvyklo, ale o to zaujímavejšou službou, je šitie záclon. Stačí si v obchode Mój do-

mov vybrať vhodnú záclonu a o pár dní je k dispozícii výsledok, pripravený na skráslenie vášho domova. Galéria 1. poschodia v Auparku skrýva viacero finančných prevádzok, či už sú to pobočky bánk VÚB, Slovenskej sporiteľne, UNI banky, Tatra banky alebo Slovenskej pošty. Na poštu sa v Auparku netreba ponáhľať ako zvyčajne, otvorená je denne do 19.00 a v sobotu do 16.00. Služby patria v Auparku aj k športovým potrebám – konkrétne vo Fini športe je po ruke servis bicyklov. Motorizovaným návštevníkom je v areáli k dispozícii čerpacia stanica Aral s umyvárkou áut.

Zostane to medzi nami...

Nákupné a zábavné centrum Aupark sa za necelý rok od otvorenia svojich brán pre širokú verejnosť stalo synonymom pre príjemné nakupovanie a množstvo zábavy. V týchto dňoch sa však v jeho priestoroch koná akcia, ktorá rozhodne nie je každodenná a pri troške šťastia ju môže zažiť každý z návštevníkov. Filmový štáb si vybral Aupark pre nakrúcanie nového slovenského filmu v dielne režiséra Miro Šindelku s tak trochu tajuplným názvom – Zostane to medzi nami.

Režisér Miro Šindelka poukazuje vo filme na tému dnes obzvlášť aktuálnu - hľadanie lásky v súčasnom, postmodernom svete. Za miesto nakrúcania si pritom vybral viacero priestorov Auparku. Autori filmu si Aupark vybrali preto, že ich zaujalo prostredie a architektúra, ktorá je typicky súčasná a vystihuje dnešnú modernú dobu. Aupark je podľa tvorcov filmu prostredím vhodným na stretnutia rôznych ľudí z rôznych sociálnych vrstiev.

Miro Šindelka absolvoval Katedru dokumentárnej réžie na Filmovej akadémii múzických umení v Prahe v roku 1988. Natočil množstvo dokumentárnych filmov a jeden celove-

černý hraný film Vášnivý bozk (1994.) Hlavné postavy v ňom stvárnila Ivana Chýlková a Jiří Bartoška.

Celovečerný slovenský hraný film Zostane to medzi nami je snímkou o svetskej trojici postmodernej doby. Pri písaní scenára sa autori zamerali na pocity, ktoré viac či menej intenzívne pociťuje každý z nás. Je to film o ľuďoch, ktorí pri prechádzaní nákupnými centrami nemôžu nájsť vzájomné vzťahy. Len nejasne tušia, aké autentické by mohlo byť spoluzitie vo svete sprostredkovanej komunikácie.

Dej filmu je tragikomickým rozprávaním o troch ľuďoch, ktorí hľadajú - každý svojím spôsobom - cestu, ako zvládnuť každodennosť. Vzťah hlavnej postavy, Danice k dvom mužom nevytvára banálny milostný trojuholník, ale je odľahčenou výpoveďou o hľadaní, či skôr blúdení labyrintom súčasnosti. Spoluzitie Danice a Michala plynie v chladnom prúde. Síce bez vášni, ale v pohodlí a blahobytu. Igor cieľavedome pracuje na ich spoločnej budúcnosti - budúca svadba, budúca svadobná cesta, budúci dom. Lucii však intuitívne čosi chýba. Hľadá zmysel života,



Zľava: režisér Miro Šindelka, herec Danica Jurčová a Michal Dlouhý

skutočného života v prítomnosti. Namiesto neho nachádza iba zmyselnosť a extrémne zážitky. Práve preto ju zaujme Tomáš so svojim teatrálnym pokusom o samovraždu... Hlavné postavy stvárnia Michal Dlouhý ako úspešný podnikateľ, Tomáš Hanák ako muž pohybujúci sa v oblasti médií, Danica Jurčová – spojka medzi dvoma mužmi, medzi dvoma svetmi. Vo vedľajších postavách uvidíme Mira Nogu, Anku Šiškovú, Radka Brzobohatého, Božidaru Turzonovovú, Mareka Vašutu, Zdenku Studénkovú a mnoho iných zaujímavých tvárí. Premiéry filmu Zostane to medzi nami sa dočkáme pravdepodobne v októbri 2003. Ako inak, bude to práve v Auparku.

STEFANEL Talianska móda plná premien

Svoje podnikanie začal predajom vlny, neskôr pridal pletenie svetrov a obchod s pleteným predajom. To bolo pred štyridsiatimi rokmi. Dnes sa jeho tovar predáva v 6 000 obchodoch sveta. Príbeh, ktorý znie ako typický americký sen, sa však odohral na starom kontinente, konkrétne v Taliansku. Reč je o firme Stefanel, ktorá čoskoro otvorí predajňu aj v Auparku.

Carlo Stefanel začal v roku 1947 voziť na bicykli na trhy v okolí Benátok vlnu na váhu, nite a nespracované pradené vlny, ktoré predával v stánku s rozlohou menšou ako 2 metre. „Bola to ťažká práca, ale posunulo ma to

správnym smerom,“ spomína na dávnu minulosť. Jeho slová dokladá súčasný ročný obrat firmy Stefanel na úrovni 300 miliónov dolárov a kolekcia 11 renomovaných značiek.

Značka Stefanel si napriek svetoznámemu menu zachovala pôvodný charakter talianskej módnjej dielne v oblasti pleteného tovaru. Každá nová kolekcia potvrdzuje dve základné heslá – kontinuitu a hľadanie nových, neobvyklých riešení. Štýl Stefanel si cenia muži aj ženy najmä pre originalitu a osobitosť, ktorá však nepotláča jednoduché a prirodzené tvary odevov. Spomínaný štýl je na verejnosti rozoznateľný za každých okolností mimo iného aj preto, lebo Stefanel vyznáva voľnosť vo vý-

bere materiálov, farieb a dizajnu.

Do skupiny Stefanel patrí aj 11 ďalších značiek, z ktorých stačí spomenúť renomované mená ako ck Calvin Klein, S.P.Q.R. City, Peter Hadley, Island či Rebecca Allison. Spolupráca s renomovanými dizajnérmi ako Calvin Klein či Francois Girbaud je cestou, ako presvedčiť zákazníkov, že medzi výrobkami skupiny Stefanel si každý vyberie kvalitné oblečenie podľa vlastného gusta.

Skupina Stefanel prevádzkuje celosvetovo 6 000 predajni. Táto rozsiahla sieť si pritom udržuje rovnakú úroveň kvality a služieb pre zákazníka. Slovenský zákazník sa o tom bude môcť presvedčiť už čoskoro v Auparku.



Vaše kino

UCI Palace AUPARK

a sny sú tak blízko!

Disney's Lilo & Stitch

Deti, od 29. augusta si môžete so mnou zahrať veľkú hru o super ceny

12 KINOSÁL, DOKONALÝ DIGITÁLNY ZVUK, NAJVEĽKÉ PĽÁTNÁ, ČAPOVANÉ PIVO A TO VŠETKO NAJDETE CELKOM BLÍZKO CENTRA V AUPARKU

LÍSTKY SI MÔŽETE REZERVOVAŤ DENNE NA ČÍSLE: 02 / 6820 2222

dts www.uceice.com



Rozlúčka s prázdninami

STARÉ MESTO

Mestská časť Staré Mesto pod záštitou starostu Andreja Ďurkovského pripravila na sobotu 31. augusta celodenné stretnutie malých aj veľkých Bratislavčanov pod názvom UŽ sme doma. V rámci rozlúčky s prázdninami uvidíte na Hviezdoslavovom námestí:

10.00 - 12.00 - detské výtvarné dopoludnie, vyhodnotenie o 12.30 h

10.00-13.00 - zábavný program pre deti s Diskojarkou a Divadlom Dunajka

11.00 - 17.00 - súťaže pre deti v netradičných športových disciplínach

10.00 - 20.00 - šachové partie pre verejnosť

16.00 - 19.00 - promenádny koncert súboru Life v hudobnom pavilóne

V neďalekej cukrárni Domenico na Námestí E. Štúra 4 bude prebiehať:

14.30 - 15.30 - program Šaša Maroša

16.00 - 17.20 - Divadlo Comédia - hra Zabíjačka

18.00 - 19.30 - S. Josifoska a G. Jonáš - džezový koncert

Od 15.00 do 19.00 bude premávať Propeler zadarmo. (miv)

Sprivatizovali polikliniky

BRATISLAVA

Slovenská vláda 21. augusta rozhodla aj o privatizácii polikliník na Vajnorskej a Mýtnej ulici. Polikliniku na Mýtnej ulici predá spoločnosti Hedak, a. s., ktorú tvoria lekári a zdravotnícky personál samotnej polikliniky.

Novým majiteľom polikliniky pre dorast na Vajnorskej ulici sa stane spoločnosť Next, s. r. o. Účtovná hodnota majetku polikliniky je 4,86 milióna a nový vlastník za ňu zaplatí 5,4 milióna korún. Podmienkou predaja je, že v zariadení bude naďalej poskytovať zdravotnú starostlivosť. S prípadnou zmenou musí súhlasiť ministerstvo zdravotníctva. (brn)

V Dúbravke už majú nový park

BRATISLAVA

Medzi Pekníkovou ulicou a Pod záhradami odovzdali predstavitelia mestskej časti Dúbravka nový oddychový rekreačno-sportový park.

Ihriskom sa priečne tiahne štyri metre široký vydláždený chodník s pitnými fontánkami, na oddych slúži 46 lavičiek. V areáli nechýbajú prvky pre skateboard, zariadenia detského ihriska či mantinely pre pozemný hokej. Súčasťou plochy je aj parkovisko so 40 miestami. Mestská časť na rekonštrukciu parku investovala 13 miliónov korún. (brn)



Na Michalskej sa narodil Goetheho učiteľ

Pamätníci histórie

Meštiansky dom na Michalskej 10 vznikol na mieste, kde stál v 14. storočí objekt, ktorý patril kláštornému v Heiligenkrenzi. Jeho súčasťou bola aj Kaplnka sv. Kataríny (Michalská 8), založená v roku 1311. Kláštorný majetok v roku 1523 odkúpilo mesto, neskôr ho rozdelili a jeho jednotlivé časti získali rôzni mešťania.

Dom číslo 10 dostal definitívnu podobu na prelome 18. a 19. storočia. Vtedy miestnosti na druhom poschodí vymaľovali zaujímavým spôsobom. V jednej z nich namaľoval neznámy maliar pre nám neznámeho objednávateľa na stenách pohľady na

romantické krajiny. Sú namaľované podľa rytín, ktoré boli v druhej polovici 18. storočia veľmi módne. Maľby sú dnes zrekonštruované, niektoré detaily však sú z nepochopenia pôvodnej predlohy nesprávne premaľované. Nástenné maľby nedovoľovali použiť v miestnosti vysoký nábytok. O funkcii miestnosti svedčí hádam hudobný motív, namaľovaný v strede plaťonu. Pohľad naň je dnes, bohužiaľ, prekrytý predimenzovaným a do tejto miestnosti úplne nevhodným moderným lustrom.

Dvorné kridla domu čiastočne prestavali a čiastočne demolovali v 70.-80. rokoch, keď do dvora umiestnili aj novú trafostanicu. Prízemie a prvé poschodie domu boli znehodnotené prestavbou na obchody už v období pred druhou svetovou vojnou.

Dnes už nevieme, v ktorej časti domu či v ktorej miestnosti sa v roku 1717 narodil maliar Adam Friedrich Oeser, ktorý neskôr pôsobil ako profesor na akadémii v Lipsku a k jeho žiakom patril aj J. W. Goethe. Fasáda domu je ozdobená so secesnou štukovou výzdobou, ktorú dostala pri oprave po roku 1900. Štefan Holčík

FOTO - Vladimír Mišauer



Reliéf po oprave knižnice vrátia späť

STARÉ MESTO

V uplynulých dňoch niektorí občania upozornili Miestny úrad v Starom Meste, že z nárožia Kapitulskej a Farskej ulice niekto odstraňuje pôvodný „retardér“ z pieskovca so zaujímavým historickým reliéfom.

Má ísť údajne o reštauráciu, ktorú má vykonávať rímsko-katolícky farský úrad (priľahlý objekt je majetkom cirkvi).

Ako nám však povedal zástupca farského úradu Pavol Porázik, odstránenie reliéfu nezabezpečoval farský úrad, ale súvisí s rekonštrukciou Univerzitnej knižnice. „Odstránený bol preto, aby ho nepoškodili ťažké stavebné mechanizmy a vozidlá,“ uviedol P. Porázik. „Podľa mojich informácií by sa to malo po skončení rekonštrukcie vrátiť na pôvodné miesto a do pôvodného stavu.“

Dielo by teda po rekonštrukcii nemalo skončiť kdesi v depozite, alebo nebudaj na niečom súkromnom majetku, ako sa obávali niektorí občania, ktorí si jeho odstraňovanie všimli a upozornili na miestny úrad. O tom, či sa skutočne vráti na pôvodné miesto, sa budeme môcť presvedčiť v budúcom roku, keď sa má komplexná rekonštrukcia Univerzitnej knižnice ukončiť. (lau)

Na Mostovej bol kedysi zájazdový hostinec

Spomienkový album

Objekt na fotografii stojí na Mostovej ulici, na mieste, kde bol už minimálne v 18. storočí zájazdový hostinec. Bol výborne situovaný v blízkosti korunovačného kopčeku uhorských kráľov. Preto aj niesol názov König von Ungarn resp. Szálloda a magyar Királyhoz. Hotel sa v 19. storočí zaradil k najelegantnejším v meste. Do podoby, akú vidno na fotografii z roku 1897 ho prestavali okolo roku 1880.

V pôvodnej budove býval v roku 1830 počas korunovácie Ferdinanda V. okrem iných hostí aj skladateľ Felix Mendelsohn Bartholdy s príbuznými. Písal o tom do Berlína svojmu bratovi 27. septembra 1830. Úzka ulička vedľa hotela viedla do dvora za hotelom U zeleného stromu na mieste Carltonu, kde bola konečná stanica

konskej železnice. Hotel bol na začiatku storočia veľmi vyhľadávaný. V zadnej časti budovy je krásna sála, v ktorej sa konali plesy. Hotel premenovali po 1. svetovej vojne na Royal. Po druhej svetovej vojne modernou úpravou znehodnotenú budovu hotela využívali pre iné účely. Naposledy v nej sídlila Dopravná banka a ďalšie inštitúcie, dnes je časť budovy nevyužívaná. Štefan Holčík

FOTO - archív a Vladimír Mišauer



V Rači chystajú ďalší ročník vinobrania

RAČA

V piatok, sobotu a nedeľu od 13. do 15. septembra bude v Rači ďalší ročník tradičného Račianskeho vinobrania. Račania, ale aj návštevníci z iných bratislavských mestských častí budú oslavovať novú úrodu hrozna a vína.

Program vinobrania sa začne v piatok vernisážou výstavy Vojtecha Polakoviča na račianskom miestnom úrade a slávnostnou recepciou v KS Račan. To najzaujímavejšie čaká na všetkých návštevníkov v sobotu a nedeľu na Námestí hrdinov, v amfiteátri KD a amfiteátri na Žamovickej ulici. O dobrú náladu sa od 12.00 budú na námestí starať Dychová hudba Račanka, Dychová hudba Borovienka z Lančára, skupina Peha, Bukasovský masív. Večer bude na námestí ľudová veselica so skupinou No Limit. Chýbať nebude ani tradičný alegorický sprievod. V amfiteátri KD vystúpi od 13.00 Drietomanka a strýc Franta z Moravy, neskôr to bude medzinárodné folklórne pásmo (vystúpenia súborov z Kesztoľca, Prahy, Golsu), Ander z Košíc s hosťom programu - folklórnym súborom Lipa, Country skupina Clogg show a na záver, od 19.00 ľudová veselica so skupinou Rytmik. Amfiteáter na Žamovickej bude patriť prevažne deťom s programom od 14.00 vystúpi Detské divadelné štúdio s Annou, malou čarodajnicou, potom budú nasledovať Mravoučné príbehy tetky Betky, vystúpenie DFS Kremienok a zaspievajú aj deti Petra Nagy - Martin Riják, Karolína Líšková, Lucka Baráthová. S koncertným programom vystúpia skupiny OBD a Rock plus a od 19.00 príde na rad kúzelník, ohňová show, vystúpenie tanečných skupín Twiggy, Hooligans.

Rovnako atraktívny bude aj nedeľný program na námestí a v oboch račianskych amfiteátroch. Na Námestí hrdinov od 13.00 dychová hudba Spojár, Prievádzanka, Country skupina. Grasshoppers, Víťazný traktor, Ska-pra-šupina, skupina Salco. Vyvrcholením bude ohňostroj o 21. hodine. V amfiteátri KD bude vystupovať dychová hudba Tatrachemka, folklórny súbor Dudváh, skupina Drišťak, Veľkopopovická kozlovka a skupina Heaven's shore. V amfiteátri na Žamovickej bude od 14.00 bábkové predstavenie Kohútik a sliepka, potom vystúpi detský folklórny súbor Hájenka, tanečný súbor Clogg show a country skupina Yettiband.

Súčasťou Račianskeho vinobrania budú aj sprievodné podujatia, ktoré potešia všetkých, ktorí majú kladný vzťah k lahodnému hroznomu moku. V sobotu bude v obecnom dome ukážka lisovania hrozna a verejná ochutnávka vína, na Námestí hrdinov sa bude hodnotiť najkrajšie okno, fasáda, strapec hrozna a logo vinobrania. Už o jedenástej vyrazí z Východného sprievod na čele s Bakchusom, ktorý prejde cez Krasňany do Rače.

Ešte jednu atrakciu budú môcť zažiť návštevníci Račianskeho vinobrania. Pred budovou miestneho úradu na Kubáčovej ulici vytvoria priestor s prikrytými stolmi, na ktorý sa budú klást závin, ktoré pripravujú račianske gazdinky, školské jedálne alebo členky klubov dôchodcov. Keď budú koláče poukladané, premeria sa aký dlhý „závin-kilometrovník“ tento rok vytvorili. Po premeraní sa koláče rozdájú návštevníkom vinobrania. Račania si trúfajú tento rok prekonať hranicu 100 metrov. (brn)

Ako si vyčistiť organizmus

HIPPOKRATES

Očistné kúry tela zvyšujú obranyschopnosť organizmu a pôsobia ako prevencia proti nádorovým ochoreniam.

Kúry sa odporúča vykonávať na jar a na jeseň. Nadľahčený jedálniček so zeleninou a ovocím treba doplniť detoxikačnými procedurami. Patrí sem črevná sprcha, celotelová masáž a infračervená sauna, ktorá rozpúšťa tuk a vyplavuje z tela ťažké kovy. Výsledok sa dostaví v podobe zvýšenej kondície, zlepšenej úrovne zdravia a imunity.

SZC Hippokrates ponúka 50% zľavu na komplexnú detoxikačnú kúru zahŕňajúcu črevnú sprchu, saunu a masáže.



HIPPOKRATES
Šulekova 20,
(vchod z Novosvetskej)
811 03 Bratislava
tel/fax:
02 5464 9271 - 3,
59204200,
0903788670

mail: hippokrates@hippokrates.sk
web: www.hippokrates.sk

NOVINKA:
otvorené aj
v sobotu 8 - 13 hod.
pondelok-piatok 7-19 hod.

Prijmeme pracovníkov:
Rehabilitačný lekár
Psychiater
Zdravotné sestry a maséři

Hippokrates - Život v zdraví

Bratislava zažije tento víkend svetový šampionát novinárskych družstiev v tenise

BRATISLAVA

Na koniec prázdnin sa teší málokto. Jednou z výnimiek by mohli byť novinári - tenisti, ktorí sa v závere tohto týždňa, od 28. do 31. augusta stretnú na svojich majstrovstvách sveta. Hrať sa bude v Bratislave, usporiadateľské kurty patria TK Slávia Právník v Petržalke.

Organizátori z agentúry Wort zaevidovali prihlášky z dvanástich krajín a aj keď išlo „len“ o európske krajiny, podujatie má punc svetového šampionátu. navyše prvý raz v histórii nepôjde o klasické súťaže dvojhier a štvorhier, ale o akúsi obdobu Svetového pohára. Súťaž sa totiž uskutoční ako majstrovstvá sveta zmiešaných družstiev, čo znamená, že v jednom tíme bude jedna žena a dvaja muži.

Výsledky jednotlivých stretnutí sa zrážajú po skončení piatich zápasov - dvoch mužských dvojhier (jednej do a jednej nad 50 rokov), ženskej dvojhry, mužskej štvorhry a zmiešanej štvorhry. Zápas sa hrá na jeden set, ktorý sa ráta do 9. Štyria najúspešnejší sa stretnú v semifinále, odkiaľ vedie cesta do finále a do súboja o bronz.

„Celé majstrovstvá nevnímame len ako športové podujatie, aj keď jeho športová hodnota je určite vysoká, ale aj ako pokus ukázať Slovensko v jeho najkrajšom vydaní,“ vraví riaditeľ šampionátu Kamil Križan. S organizovaním podobných podujatí má bohaté skúsenosti, hlavne jeho zásluhou bola na Slovensku tenisová novinárska olympiáda, hrali sa tu majstrovstvá sveta i Európy.

Vzhľadom na blízkosť septembrových volieb sa dá čakať aj bohatá účasť zástupcov jednotlivých politických strán. Už v úvode by organizátori radi privítali prezidenta republiky Rudolfa Schustera, ktorý sľúbil, že odpinkne prvý fiftin. Okrem toho by mal Schuster odohrať štvorhru, kde by mal byť jeho spoluhráčom Eduard Kukan. Na druhej strane kurtu by mali stáť veľvyslanec Ruskej federácie Aksejonok a americký diplomat Weiser. Pravda, to všetko platilo v čase, keď bol prezident v poriadku...

„Ide nám o prezentáciu Slovenska, a preto by sme boli radi, keby si hostia odviezli domov nielen športové ceny, ale aj poznatky, že naša krajina patrí k Európe,“ dodáva Kamil Križan. Vstup na podujatie je voľný. (mm)

O Vitteka majú záujem Turci

BRATISLAVA

Dvadsaťročný slovanistický útočník Róbert Vittek je momentálne najobľúbenejší slovenský futbalista.

Už v lete oňho prejavilo záujem niekoľko európskych klubov a keď padol aj najväčší kandidát, belgický Genk, hneď sa ozvali ďalší. Na prípravný zápas s Českom do Olomouca dokonca pricestovali zástupcovia víťaza Pohára UEFA, Galatasaray Istanbul. Ti si nedávno vyžiadali podrobné referencie o Vittekovom a rozhodli sa, že ho budú sledovať aj naživo. Funkcionári Slovana sa teda môžu tešiť na ďalšiu zaujímavú ponuku, fanúšikovia nech sa zase trasú, čo bude s belasými, keď im odíde jediný strelec... (mm)

Pohárový žart

BRATISLAVA

Keď na zasadnutí Ligovej komisie Slovenského futbalového zväzu vyžrebovali dvojicu 1. kola Slovenského pohára, medzi prítomnými to zašumelo.

Dôvodom bola predposledná dvojica, konkrétne zápas Slovan B - Slovan A. Žreb si teda zažartoval, namiesto sú však otázky, či to možno brať ako výhodu alebo nevýhodu. Výhodou môže byť, že minimálne jeden Slovan má postup do 2. kola zabezpečený, nevýhodou, že jeden Slovan neprežije 1. kolo. Ironicky vyznieva aj nutnosť, že mužstvá z nižšej súťaže majú mať v stretnutí výhodu domáceho prostredia, čo v tomto prípade naozaj ťažko dodržať... (mm)

Belousov hradí výstavbu chrámu zo svojho

RUŽINOV

Alexander Belousov, ruský podnikateľ a manžel predsedníčky Slovenskej národnej strany Anny Malíkovej, sám financuje náklady na výstavbu pravoslávneho chrámu na Tomášikovej ulici.

Ako sme sa presvedčili na vlastné oči, práce na stavenisku, situovanom v bezprostrednej blízkosti centrály Hnutia za demokratické Slovensko, už bežia. Podľa tabule pred staveniskom je investorm

areál pravoslávnej cirkvi firma American International Corporation Newdel so sídlom na Jašíkovej ulici v Bratislave. Termín ukončenia výstavby, ktorá sa začala v máji, je podľa tabule október 2003.

Ako sa pre médiá vyjadril A. Belousov, všetky náklady na výstavbu chrámu v objeme 50 miliónov korún financuje z vlastného vrecka. Podľa Belousova je Bratislava jediným hlavným mestom

Európe, ktoré nemá pravoslávny chrám. Tento stav by sa mal zmeniť koncom budúceho roku, keď chrám odovzdajú do užívania. Komplex kostola a farskej budovy doplnia priestory pre knižnicu a cirkevnú nedeľnú školu pre deti, ktoré sa tu majú vzdelávať v pôvodnom jazyku Cyrila a Metoda - v staroslovenčine. Kostol využijú nielen pravoslávni Slováci, ale aj Bulhari, Srbi, Ukrajinci či Rusi, ktorí žijú alebo pracujú v Bratislave. (lau)

V meste ešte chýbajú kvalitné kancelárie

BRATISLAVA

Za bývalého režimu situácia nebola príliš naklonená výstavbe moderných administratívnych centier. Aj keď v uplynulých rokoch v meste pribudli nové architektonicky vyspelé objekty, stále ich nie je dostatok.

Ukázala to komplexná analýza ponúkajúca prehľad o súčasnom trhu s administratívnymi priestormi v Bratislave, ktorú pripravila spoločnosť J&T Global. Vyplyva z nej, že celková ponuka kancelárskych priestoroch v bratislavských administratívnych budovách predstavovala ku koncu roku 2001 plochu asi 674 000 metrov štvorcových - ak by sa však zarátali aj kancelárie v rodinných domoch či bytoch, bolo by to 717 000 štvorcových metrov. Najviac administratívnych priestorov je situovaných v prvom bratislavskom okrese, najmenej v piatom.

Ak sa na tieto priestory pozrieme z hľa-

diska štandardu ich vybavenia, situácia v meste vyznieva dosť nepriaznivo. Priestory sa zvyknú deliť do troch kategórií. Kategória A (vysoký štandard) predpokladá, že sa nachádzajú v modernej alebo zrekonštruovanej budove, v ktorej je samozrejmosťou klimatizácia, štýlové vybavenie interiéru, elektronická zabezpečovacia signalizácia, podzemné garáže alebo parking v areáli budovy, priestory sa vyznačujú variabilitou podľa požiadaviek klienta, štruktúrovanou kabelážou, sú umiestnené v dobre prístupnej lokalite aj mestskou hromadnou dopravou. V kategórii B (priateľný štandard) sú objekty, v ktorých chýba jeden alebo viac hodnotiacich faktorov potrebných na zaradenie do kategórie A, v kategórii C (nízky štandard) sú zastarané budovy, ktoré nespĺňajú väčšinu uvedených kritérií. Až 55 percent administratívnych priestorov v Bratislave analyzuje

do kategórie C, 21 percent do kategórie B a len 24 percent do kategórie A. Kategóriu A+ (top class) by spĺňalo len niekoľko objektov v meste.

Veľmi zaujímavé sú údaje o cenách. Najdrahšie sú priestory v centre, kde sa takmer štvrtina ponuky najomného sústreďuje do intervalu 13,7 až 19,5 eur za štvorcový meter mesačne. Ceny za najomné v najlepších kanceláriách sa v posledných dvoch rokoch stabilizovali na hodnotu 18 eur za štvorcový meter mesačne. Pre porovnanie, najomné za najlepšie kancelárie v najlepších lokalitách dosahuje v Londýne takmer 120 eur za štvorcový meter mesačne, v Paríži 60 eur a viac ako 20 eur treba zaplatiť aj v Viedni, Prahe a Budapešti. Analýza predpokladá, že v rokoch 2002 - 2005 v meste pribudne 100- až 150-tisíc štvorcových metrov kancelárskych priestorov kategórie A a A+.

1. NÁRODNÁ AUČNÁ SPOLOČNOSŤ, s.r.o.
realitná a aučná agentúra

Predaj:

2-izb., OV, Mariánska, 5/5p., 60m ² , zrek., terasa	2,6 mil. Sk
2-izb., OV, Budovateľská, 3p., tehla, 64m ²	1,6 mil. Sk
2-izb., OV, Kadnárova, 3/4p., tehla, 58m ² , zrek.	1,5 mil. Sk
2,5-izb., OV, Živnostenská, 3p., tehla, 74m ² , log., pôv., SSP	2,8 mil. Sk
2,5-izb., OV, Súťažná, 2p., tehla, 68m ² , log., krb, tehla	2,86 mil. Sk
3-izb., OV, Markova, 6/12p., 65 m ² , pôv., log., úver	1,3 mil. Sk
3-izb., DB, Temalínska, 68 m ² , 4/12p., zrek., log.	1,55 mil. Sk
3-izb., OV, Šancova, 3/5p., 65 m ² , zrek., log., vl.kúr.	1,95 mil. Sk
3,5-izb., Dostojevský rad, 106 m ² , 3p., výťah, log.	3 mil. Sk
RD - Pri suchom mlyne, 5i, 550 m ² pozemok	5,95 mil. Sk
RD - Parkova, 3 izby, 360m ² poz.	4,5 mil. Sk
RD - Veľké Leváre, 6i, 20á, lux., bazén, alarm	4,3 mil. Sk
RD - Mádachova, Pod. Bisk., 4,5i, 8á, 2 garáž	4,8 mil. Sk
SP - Stupava, 10á a 11á, š. = 15 m	1 200,- Sk/m ²

Prenájom:

1-izb., zar., Špitálska, tehla, 4p., lux., zar.	300,- EUR/m.
1-izb., nez., Tmavská, príz., tichý	9 000,- Sk/m.
1,5-izb., zar., Klariská, zrek., 60m ²	650,- EUR/m.
2-izb., zar., Cintorínska, 4p., park. miesto	500,- EUR/m.
2-izb., zar., Levárska, 60 m ²	13 000,- Sk/m.
3-izb., zar., Studenohorská, 6p.	14 000,- Sk/m.
3-izb., nez., Hlaváčikova	750,- EUR/m.
4-izb., zar. lux., Ondavská, 84 m ² , garáž	20 000,- Sk/m.
4-izb., zar., Kadnárova, nový, 120 m ²	830,- EUR/m.
RD - Boldog, 4i, bazén, tenisový kurt	1 000,- EUR/m.

Panská 27, 811 01 Bratislava
tel.: 54 43 58 31, 54 43 58 45-6, fax: 54 43 58 52
e-mail: tandc@1nas.sk internet: www.1nas.sk

Viete, čo je nové v Starom Meste? Dozviť sa na webe...



www.staremesto.sk

» CESTOVNÉ POISTENIE



... z postele

Uniondirect

» poistka s doručением do 24 hodín na miesto, ktoré si určíte alebo » príprava poistky, ktorú si vyzdvihnete v poštovej prednostne bez čakania

555 66 400

Poistite sa a zaplaťte cez internet!
Uniondirect on line
www.union.sk

UNION, poisťovacia a.s., vám ponúka pohodlný spôsob uzavretia cestovného poistenia na telefónnom čísle UNION DIRECT v pracovných dňoch od 7.30 do 19.00 a v sobotu od 8.00 do 13.00

Union
POISŤOVACIA A.S.

Svet vzájomnej dôvery

! Klienti - Tatrabanky, Slovenskej sporiteľne, alebo Poštovej banky s aktivovanou službou internet banking.
! Majitelia embosovanej karty vydanéj ktoroukoľvek bankou na Slovensku.

Ballet Teatro Español na Pasienkoch

BALET

Do Bratislavy zavíta svetoznámy španielsky baletný súbor Ballet Teatro Español, ktorý predvedie diela legendárneho choreografa Rafaela Aguilara. V športovej hale na Pasienkoch vystúpia 13. septembra o 20.00 tanečníci s programom Bolero, ktoré o deň vystrieda predstavenie Carmen.

Expresívny balet Bolero je interpretáciou Ravelovho Bolera, ktorú Španiel Rafael Aguilar vytvoril pri príležitosti 50. výročia úmrtia Maurica Ravela. Klasická Carmen od Prospera Meriméeho a veľkolepá hudobná interpretácia Geoga Bizeta - to sú základné kamene, na ktorých staval Aguilar vlastnú variáciu tejto témy. Spolu so svojou tanečnou spoločnosťou vytvoril fascinujúcu erotickú tanečnú drámu, v ktorej výrazové prostriedky moderného baletu, kombinovaného s tradičným španielskym tancom a hudbou vytvárajú nový obraz tajomnej Carmen. (bd)

11. september filmovou témou

FILM

Presne 11. septembra sa do našich kín dostane dokumentárny film 11'09'01, ktorý má pripomenúť minuloročný teroristický útok na New York a Washington. Neobvyklý filmový projekt pozostáva z jedenástich častí, ktoré nakrútili režiséri z rovnakého počtu krajín vrátane islamských a obsahuje aj vyjadrenia kritických názorov na USA.

Autori dostali voľnú ruku pri spracovaní tejto témy. Obzvlášť filmári z Anglicka, Egypta a Iránu hovoria o terore americkej zahraničnej politiky, vďaka čomu sa dokument stal kontroverzným už pred jeho premiérovým uvedením na filmovom festivale v Toronte. Doposiaľ nie je isté, či koprodukčnú snímku, vypovedajúcu o tragickej udalosti svetového významu, budú hrať aj v amerických kinosálach, záujem však prejavilo viacero európskych distribútorov. (bd)

Bratislavské
Noviny
najbližšie vyjdú 12. 9.



Fotografické pohľady Karola Kállaya na magickú Prahu Franza Kafku

VÝSTAVA

Fotografická expozícia v Galérii mesta Bratislavy nie je klasickou výstavou fotografie. Najprv sa zrodila publikácia, ktorú Karol Kállay autor-sky pripravil na podnet židovského múzea vo Washingtone a po jej úspešnom prijatí verejnosťou putovala v tejto podobe dva roky po Spojených štátoch. Teraz sa vo výstavných priestoroch Pálffyho paláca na Panskej ulici môžeme oboznámiť s jej európskou premiérou.

Téma je iste vďačná a lákavá, ale pri bližšom zoznámení s ňou vonkoncom nie jednoduchá či jednoznačná. Charizmatická postava pražského rodáka Franza Kafku (1883-1924), jeho literárny odkaz, listy otcovi, sestre, priateľom i priateľkám, ba i jeho celkom private denníky sú často nejasné, záhadné a rozporuplné, ponúkajúce množstvo interpretácií. Podobne je to aj s jeho vzťahom k magickému, mnohoetnickému mestu, kde žil, písal a pracoval ako úradník poisťovne a kde je aj pochovaný.

Karol Kállay vychádzal zo všetkých dostupných autorových textov, kde často nájdeme myšlienky ako "Môj pobyt v Prahe nevedie k ničomu dobrému" alebo "Strach z noci. Strach z toho, čo je mimo noci", či "Ty nebo a ty námestie ste nikdy neboli skutočné." Meditatívna

povaha Kafkovho vnímania života a sveta sa stali základným inšpiračným zdrojom pre skúseného fotografa s bohatým citovým a intelektuálnym zázemím. Preto netrvá na vernom zdokumentovaní pražských štvrtí, domov v ktorých Kafka býval, uličiek, ktorými chodieval s Milenou Jesenskou či Maxom Brodom, masívnych brán, ktoré musel s námahou otvoriť, ak chcel vstúpiť do svojho osudu, do tušenej jednoty s večnosťou. A tých zachovaných lokalít nie je v Prahe málo: Dom u Minúty, Sixtov dom v Celetnej, Palác Kinských na Staromestskom námestí, Dom u Jednorožca, domček v Zlatej uličke a ďalšie.

Lenže, je už v povahe Karola Kállaya, že dokáže vidieť a postihnúť nie iba optickú podobu ale vnútornú podstatu skúmaného objektu či javu. V celom vystavenom cykle (73 farebných fotografií nevelkých rozmerov) zdôrazňuje duchovný rozmer a unikátny zmysel Kafkom vnímaného a zatracovaného mesta. Sú tu síce pražské uličky, tajomné priechody, neskutočné námestíčka, tmavé schodiská, podozrivé chodby, zákutia a slepé obloky, ale sú skôr zámienkou k vysloveniu pointy jedinečných metafor. Hlavným výrazovým prostriedkom a zároveň skrytým obsahom vystavených snímok je autorova neopakovateľná práca so svetlom a far-

bou. Predovšetkým nimi zviditeľňuje autor podoby plynúceho času, ktoré evokujú okamihy minulých dní a rokov. Tmavé siluety veží, typicky pražských striech domov, súsoší na moste, ich virtuálny obraz na vodnej hladine rieky pretínajúcej mesto, poletujúce vtáky v podvečernom súmraku: mesiac na oblohe a plynové lampy len veľmi nesmelo a opatrne narušujú kráľovstvo tmy panujúce nad ľudskými osudmi. Fotograf často zdôraznením zanedbateľného detailu, v hodine medzi psom a vlkom, alebo neostrým, nezreteľným a rozmazaným záberom naznačí divákovi o meditatívnom princípe Kafkovho vnímania mnohovrstevného a záhadného sveta viac, než objektívnym opisom. Nie je Proces predzvestou holocaustu? Jasnozrivá schopnosť oddeliť povrchný efektívny balast od vnútornej pointy poslania fotografie je Kállayovou veľkou prednosťou, na ktorej už dlhé roky buduje svoj pevný výtvarný i filozofický názor, svoju prítiažlivú tvorivú poetiku. Chápme preto vystavené fotografie ako úvahy nad podobami pocitov človeka dvadsiateho storočia, jeho predstáv a jeho nepokojnej duše.

Výstavu fotografií Karola Kállaya s názvom Franz Kafka a Praha si môžete v Galérii mesta Bratislavy prezrieť do 22. septembra. Fedor Kriška

Kam za kultúrou?

■ 1. septembra o 19.00 v Koncertnej sieni Klarisky predstaví provokujúce jazzové pohľady na ľudové piesne poľské duo Karol Szymanowski a Grzegorz Tomaszewski.

■ SNG pozýva na nasledovné dočasné výstavy: Európske umenie, Monogramista CZ Posledný súd. Ikona, 1661 (Vodné kasárne), Juraj Meliš - Kovadlina snov (Esterházyho palác, Vodné kasárne), Akvizície SNG (1989-2001) Moderné a súčasné umenie (Dvorana MK SR, Esterházyho palác)

■ 7. septembra sa za Dómom sv. Martina na Rudnayovom námestí uskutoční koncert na záver prázdninovej časti Kultúrneho leta 2002. Účinkujú D. Čaplovič (barytón) a mestský komorný orchester Capella Istropolitana.

■ 30. augusta o 20.00 sa v Koncertnej sieni Klarisky uskutoční vystúpenie súboru Divadla Andreja Bagara s hrou L. Razumovskej Námestie.

■ 8. septembra o 19.00 bude v Koncertnej sieni Klarisky účinkovať Giorgio Delmastro a Serge Amar z Talianska, ktorí predvedú syntézu severotalianskej hudobnej tradície s jazzom a klasickou hudbou.

■ V Galérii mesta Bratislavy sú sprístupnené expozície Karol Prantl: Kamene (do 1. septembra), Vladimír Popovič: Civilizácia farebných papierov (obidve Mirbachov palác), Socha a objekt VII. (do 1. septembra), Karol Kállay: Franz Kafka a Praha (obidve Pálffyho palác).

■ 12. septembra od 20.00 bude v Klube Za Zrkadlom na Rovniankovej ulici Koncert skupin Chorchestr (CZ) a Pressburger Klezmer Band (SK) s následnou tancovačkou DJ Turbana v štýle world music.

■ 31. augusta o 20.00 sa v rámci cyklu Excelentné rôznosti na Nádvorí VŠMU predstaví popradské Divadlo Commedia. Hrať bude Zabijačku od D. Duška, F. Liptáka a Martina Šulíka.

■ 14. septembra o 19.00 sa v Koncertnej sieni Klarisky uskutoční koncert slovenskej vokálnej skupiny Kruhy.

■ Počas víkendov 7. - 8. septembra sa na Hlavnom námestí a na nádvorí Starej radnice budú konať Dni majstrov ÚEUV. Súčasťou bude predvádzanie tradičných výrobných postupov, Škola remesiel ÚEUV - tvorivé dielne a stánok s remeselníckymi potrebami a odbornou literatúrou.

■ V Galérii Nova na Baštovej ulici si môžete do 1. septembra prezrieť výstavu diel Igora Minárika Kresbomaľby a od 2. septembra práce Karola Ondreičku pod názvom Sladké a trpké.


RENAULT



RENAULT CLIO FUN
od 383 900,- Sk

Jeho výhody berte vážne

Moderný, štýlový 5-dverový Renault Clio Fun s dynamickými a úspornými motormi 1,2 8V (60k), 1,2 16V (75k) a 1,5 dCi (65k) vám ponúka svoje výhody. V tejto limitovanej sérii získate navyše predné svetlomety do hmly, metalízu a autorádio 2x15W s kazetovým prehrávačom. K sériovej výbave vozidla patria aj ABS s EBV, 4 airbagy, posilňovač riadenia, diaľkové centrálné uzamykanie a elektricky ovládané predné okná.

KESTLER, spol. s r. o.
Panónska cesta č. 3, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172
e-mail: kestler@partner.renault.sk


RENAULT

RENAULT KESTLER

Rozšírili sme pre Vás ponuku služieb :

Non stop odťahová služba mobil : 0903 477 113

Ponúkame na predaj predvádzacie vozidlá:

AVANTIME 3,0 V6 24V PRIVILÉGE, r. v. 2002, 10.000 km	pôv. cena : 1.880.000,-	teraz : 1.780.000,-
Laguna 3,0 V6 24V PRIVILÉGE, r. v. 2001, 16.500 km	pôv. cena : 1.280.500,-	teraz : 1.090.000,-
Laguna 1,9dCi (120k) Expression, r. v. 2002, 8.600 km	pôv. cena : 929.000,-	teraz : 855.000,-
Thália 1,4 Expression, r. v. 2002, 1.000 km	pôv. cena : 362.800,-	teraz : 350.000,-
Thália 1,4 Expression, r. v. 2002, 6.000 km	pôv. cena : 405.700,-	teraz : 385.000,-

Kestler, spol. s r. o.,
Panónska cesta č. 3, Bratislava - Petržalka.
tel.: 02/6720 2711, kestler@partner.renault.sk